



⚠ 在使用这电单车以前，请充分使用这小手册

使用手册

ALL NEW
NMAX
155

GPD155

BBM-F8199-30-DI

EAU46091

 **Read this manual carefully before operating this vehicle. This manual should stay with this vehicle if it is sold.**

EAU46091

 在使用这电单车以前，请充分使用这小手册。这手册须付与电单车一起。

EAU46091

 Baca buku panduan dengan teliti sebelum mengendalikan motosikal ini. Buku panduan diberi bersama dengan pembelian motosikal.

欢迎来到雅马哈摩托世界！

身为 **GPD155** 的车主，雅马哈高品质的产品制造与设计，让它赢得了坚信的声誉，也让您受惠于其丰富的经验及最新的科技，请花时间深入阅读此手册，以便享有 **GPD155** 带给您所有的好处。车主的手册不只指导您如何操作，检查和维修您的摩托车，同时也指导您如何保护您自己和其他状况，譬如困入危险或受到伤害。除此之外，此手册将提供许多实用的小提示帮助您的摩托车处于最佳状态。如果您有任何疑问，请毫不犹豫地联络您的雅马哈摩托经销商。

雅马哈全体团员祝愿您有个安全且愉快的摩托乘骑。因此要记得，安全第一！雅马哈将陆续的探索有关产品设计与制造方面的晋升机会。为此，此印刷包含着时下最当前的产品资讯，但您的摩托车与此手册也会有少许差异。如果有任何关于此手册的疑问，请咨询雅马哈摩托经销商。



请在操作此摩托车之前先小心并完整地阅读此手册

此手册是以以下的记号来区分重要的资料：

	这”留意安全”的符号用意是”注意”！请警惕你的安全！
	忽略这”警告”的指示，可能会导致摩托骑士，周围的人，检查或修理此电单车的人严重损伤或死伤。
	这“注意”的用意是“必须采取特别注意的步骤以防止摩托车受到损伤”。
	“提示”是提供精要的资料以便让使用此小手册的人更清楚所要注意的步骤。

*产品和规格如有变更，恕不另行通知。

EAU0012

GPD155

使用手册

初版 2020 年10月

版权所有 不准擅自翻印

编印者：雅马哈摩多车有限公司
于马来西亚印刷

目录

重要标签的位置.....	1-1	头盔支架.....	5-14	发动机机油滤油器.....	8-11
安全信息.....	2-1	储藏室.....	5-14	为什么选择雅马哈.....	8-13
更多安全骑车点.....	2-5	电源插座.....	5-16	冷却液.....	8-15
头盔.....	2-6	侧支架.....	5-17	空气过滤器和V形带外壳空气 过滤器元件.....	8-17
概要.....	3-1	点火电路切断系统.....	5-17	检查油门抓手自由间隙.....	8-19
左图.....	3-1	为了您的安全 - 操作前检查... ..	6-1	轮胎.....	8-20
右图.....	3-2	操作和重要骑乘点.....	7-1	铸轮.....	8-20
控制和仪器.....	3-3	发动机入侵.....	7-1	检查前制动杆自由空间.....	8-22
停止和启动系统	4-1	启动发动机.....	7-2	调整后制动杆自由游动.....	8-22
停止和启动系统.....	4-1	开始.....	7-3	检查前制动片和后制动蹄.....	8-23
停止和启动系统操作.....	4-1	加速和减速.....	7-3	检查制动液液位.....	8-23
仪器和控制功能	5-1	制动.....	7-3	更换制动液.....	8-24
锁孔盖.....	5-1	降低燃油消耗的提示.....	7-4	检查V带.....	8-25
指示灯和警报灯火.....	5-2	停车.....	7-4	检查和润滑电缆.....	8-25
指示灯和警告灯.....	5-2	定期维护和调整.....	8-1	检查并润滑节气门手柄和电缆..	8-25
多功能仪表单元.....	5-3	用户工具包.....	8-1	润滑前制动杆和后制动杆.....	8-26
车把开关.....	5-9	排放控制系统的定期维护图....	8-2	检查和润滑中心架和侧架.....	8-26
制动杆.....	5-10	一般维护和润滑图.....	8-3	检查前叉.....	8-27
后制动杆.....	5-11	拆卸和安装面板.....	8-8	检查转向.....	8-28
油箱盖.....	5-11	检查火花塞.....	8-10	检查车轮轴承.....	8-28
燃料.....	5-12			电池.....	8-28
燃油箱溢流软管.....	5-13			更换保险丝.....	8-30
催化转化器.....	5-13			头灯.....	8-31
座椅.....	5-14				

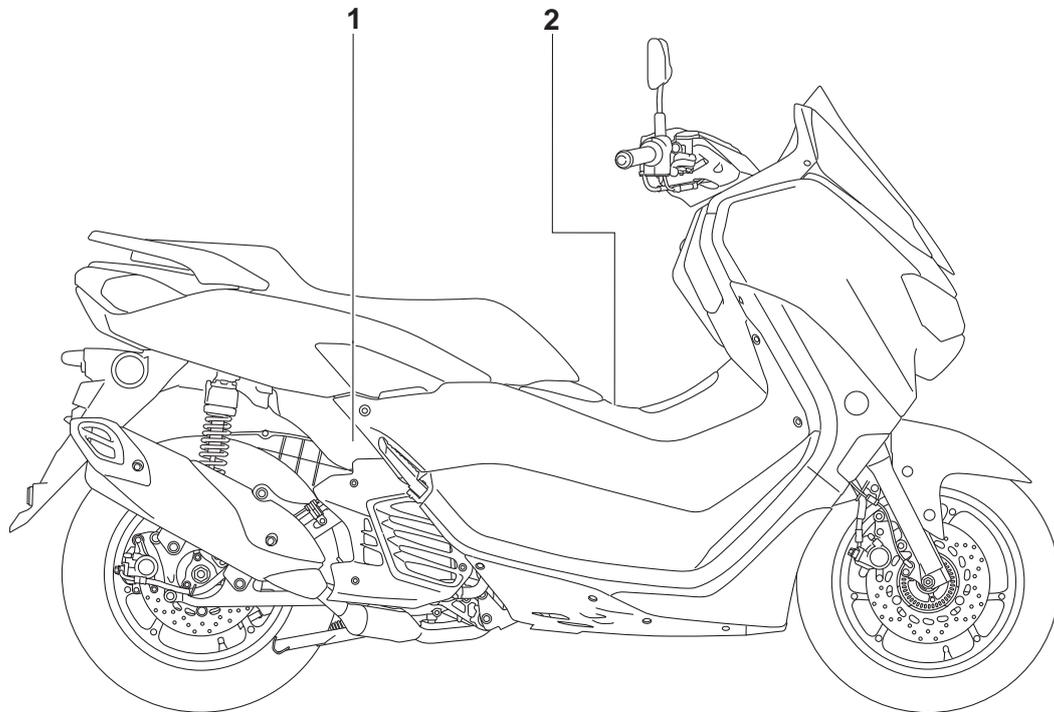
更换前转向信号灯泡.....	8-31
更换车牌灯泡.....	8-32
故障排除.....	8-33
故障排除图表.....	8-35
滑板车护理和存储.....	9-1
雾面颜色警告.....	9-1
护理.....	9-1
存储.....	9-3
规格.....	10-1
消费者信息.....	11-1
识别号.....	11-1
车辆数据录音.....	11-2
索引.....	12-1

重要标签的位置

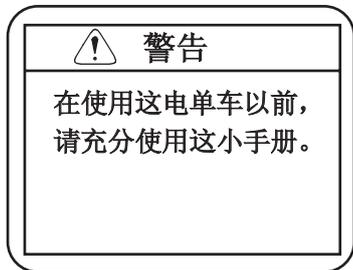
1

阅读及了解所有在电单车的标签。它包含了安全和正确操作的重要资讯。请不要撕掉电单车的任何标签。如果标签变得模糊了或松脱，可以到野马哈代理商领取替代标签。

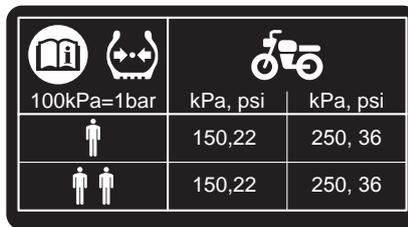
EAU10385



1



2



1

成为一个负责的车主

身为摩托车的车主，您有责任安全和恰当操作您的摩托车。摩托车是单轨交通工具。其安全使用与操作有赖于正确乘骑等同于专门技能操作人员。每个操作者在乘骑此摩托车之前必须知道以下指示：
他或她应该：

- 从齐全的来源中获得有关摩托车操作详情的说明
- 通过此使用手册注意其警告与维修要求
- 获得合格的安全培训和恰当的乘骑技术
- 在使用手册获得专业技术服务的知识和/或在机械状况需要时作出参考。

- 切勿操作没有适当的培训或指导的摩托车。以一个培训课程。初学者应该从接受培训合格的教师。联系授权摩托车经销商？次出有关培训课程最近你。

安全乘骑

在每次您使用此交通工具前进行例行检查以确保其处于安全的操作状况。

无法有效检查或保养交通工具将会提升意外发生的可能性与设备损坏，请参考第 6-1 页进行例行检查的清单。

- 此摩托车的设计可用以运送操作人员 and 乘客。
- 摩托骑士未有察觉和识别在公路行驶时的摩托车是交通意外发生最主要的原因。许多交通意外发生于汽车司机没有看到摩托车。为了减少此类交通意外的发生最有效的方法是使自己突出显现。

因此：

- 身穿一件色彩鲜艳的外套。
- 每当您靠近和穿梭交叉路口请您格外小心，因为交叉路口是摩托车最常发生交通意外的地方。
- 乘骑时确保其他摩托骑士可以看到您，避免乘骑在其他驾车人士的盲点位置。
- 永远不要保持一个摩托车如果没有适当的知识。联系授权的摩托车经销商告知你基本摩托车维修。某些维修只能通过认证的人员进行。
- 许多意外发生涉及於无经验的操作者

- 。事实上，涉及交通意外的操作者甚至没有驾照。
- 确保您是合格的操作者且您只借您的摩托车给其他合格的操作者。
 - 了解您的技术和限制，停留在您的限制范围内有助于您避免涉及交通意外的发生。
 - 我们建议您在交通比较不繁忙的时段实习您摩托车直到您非常熟悉于您摩托车方面的控制。
 - 许多交通意外的发生源自于摩托车操作者的疏忽，其中一个典型的疏忽是操作者在转弯时超越自己的跑道，其原因是操作者超速或转弯不够（不够转弯角度）。
 - 经常遵守车速的限制并不超速。
 - 在转弯或转换方向前经常给予信号灯以确保其他摩托骑士可以看到您。
 - 操作者和乘客的乘骑姿势是对完整的控制非常重要要的。
 - 在操作期间，操作者必须保持双手处于车把和双脚处于踏板上，以保持摩托车的操控。
 - 乘客必须握着操作者、座席带或抓把如有装配）。乘客必需保持双手固定和双脚处于乘客的踏板。请切勿载送乘客，除非他或她可以稳定的踏在脚踏板。
 - 乘骑摩托车时切勿饮用酒精或是滥用毒品。
 - 这摩托车是专为公路上只使用。它不适合对于越野用途。

防护服

头部重创是摩托车意外发生的主要死因。安全装备的使用是为了避免且减少头部受创。

- 经常佩戴受认可的头盔。
- 戴面罩或护目镜。

在刮风时有助于保护您的眼睛和增强视线以避免延迟看到危险的情况。

- 外套、重靴、裤子、手套等的使用可防止且减少擦伤或割伤。
- 切勿穿宽松的衣服，否则它们卡在控制杠杆，脚踏板或车轮将会造成伤害和意外发生。
- 经常身穿防护服覆盖着您的双脚，脚蹀，并脚。操作后引擎或排气系统会变得很热，并导致烧伤。
- 乘客也必须遵守上述的安全措施

防止一氧化碳的中毒

所有发动机排气系统包含致命的气体：一氧化碳。吸进一氧化碳可造成头痛、打瞌睡、呕吐、迷乱、而导致最终死亡。

⚠️ 安全信息

2

一氧化碳是一种无味无色的气体，即使您看不到，闻不到任何发动机的排气，此气体也可能存在。一氧化碳致命水平是它可迅速收集但也可以迅速克服，甚至吸后无法被拯救。此外，在封闭或空气不流通的地方一氧化碳致命水平可以苟延几个小时或几天。如果您有一氧化碳中毒的症状，请立刻离开该地区，去呼吸新鲜的空气，即向医生求诊。

- 请不要在室内启动引擎。即使您尝试用风扇或打开窗户和门来排去引擎废气，一氧化碳的扩张依然可迅速达到危险水平。
- 在部分封闭或通风不良的地方例如：仓库、车库或车房，请别启动您的引擎。

- 请别在接近建筑物的室外启动引擎，因为引擎的排气可以通过空洞例如：窗口和门户而进入建筑物内。

装载：

附加配件或货物於您的摩托车可严重影响其稳定性和操控，因为摩托车重量的分布已改变。为了避免意外发生的可能性，当您附加货物或配件於您的摩托车，请格外谨慎。

每当您乘骑已附加了货物或配件的摩托车，请您格外小心。在此，如果您的摩多车有装上载货箱，以下的配件资料是一般须遵从的指南：

操作者、乘客、配件和货物总重量一定不能超出最高的负荷限制。**超载的交通工具的运行可能会导致意外的发生。**

最大负载：

156 公斤 (344 磅)

当在这个重量限制负荷，请记住以下几点：

- 货物和配件的重量应保持轻便和尽可能贴近摩托车，并安全地包装您最重的物品如接近其车辆的重心并确保均匀的分配至摩托车的重量的两边以减低不平衡和不稳定。
- 转移重量可以引起突然间的不平衡。确保配件和货物的安全隶属在乘骑摩托车之前。经常检查配件乘坐和货物的限制。
- 适当调整延缓您的装载，并检查您轮胎的状况和压力。
- 不要在车把、前叉或前挡泥板附加任何大型或重型的物体，这些物体、其中包括货物、睡袋、行李袋或帐篷，可以引起不稳定的操控或低速转向反应。
- 此交通工具的目的不适用于拖拉机或附加边车。

正版雅马哈配件

为您的摩托车悬着好的配件是个重要的

决定。您只可在雅马哈销售商获得正版雅马哈的配件，所有配件都经由雅马哈设计，测试和批准以供您的交通工具所使用。

许多无连接于雅马哈的公司所制造的零件和配件或是为您的雅马哈车辆提供任何修改的。雅马哈是不会测试“售后市场”公司所生产的产品。因此，雅马哈是不赞成或不建议使用不在雅马哈出售的配件或任何没有经由雅马哈核准的修改，即使是由雅马哈经销商出售或安装的。

售后配件，附件和修改

虽然您可能会发现售后的产品类似与正版雅马哈的配件，识别某些售后配件或修改将威胁您或他人的安全。安装售后产品至您的摩托车或其他修改、改变任何摩托车的设计或操作特征可以令您和其他人面临更大的严重伤害或死亡的危险。您有责任负责摩托车的改变所造成的伤害。

请紧记以下准则正如在当安装附件时“装载”中所提供的资料：

- 切勿安装配件或携带货物，将损害您摩托车的性能。在使用前，仔细地检查配件以确保它在任何情况下不会减少地面的解触或转弯的地面接触、减震器的移动限制，转向机构的转动或控制、含糊不清的灯或反光镜。
- 配件安装在车把或迁建区域可以引不当的重量分布或空气流动力的变化而引起不稳定。如果配件附加在车把或前叉位置，它们一定要是轻量级的并且尽可能保持在最低限度。
- 由于空气流动力的影响，笨重或大型的配件可能严重影响摩托车的稳定，大风可能会吹起摩托车或在交叉的风时摩托车会变得不稳定。在经过大型货车时或被经过时，这些配件可能会造成不稳定。

- 某些配件可以取代其正常的乘骑的位置。这不适合的位置会使操作者在有制的自由空间操作和可能会限制其控制能力，因此这类配件不被推荐。
- 当配件加入时要小心使用电子产品。如果电子配件超出摩托车电子系统的容量可能会导致电子故障，这会造成灯光或引擎动力转弱的危险。

售后轮胎和轮辋

您的摩托车的轮胎和轮辋设计是为了配合性能表现，并提供了操控、煞车和舒适的最佳组合。其他轮胎，轮辋，大小

和组合可能不会适当的。请参阅第8-20页：轮胎规格和更多信息来更换轮胎。

运送摩托车

确保运送摩托车在另一辆车前，观察下面的说明。

- 取下摩托车的所有物品松动。
- 检查燃油开关（如果配备）处于关闭位置，并且没有燃油泄漏。
- 确保与系留或附设于机动二轮车的固体份，诸如帧或上前叉三重夹钳合适背带摩托车（而不是，例如，以橡胶安装车把或转向灯，或部件可以打破）。选择适合肩带的位置仔细所以肩带将针对油漆表面在运输过程中不擦。
- 该悬浮液应有所由系留被压缩，如果可能的话，这样的机动二轮车不会在运输过程中过分地反弹。

进一步的安全要点

- 当需要转弯时，请确保作出明确清楚的讯号
- 在潮湿的道路煞车是非常难的。避免太用力的煞车，以免滑倒。当在潮湿的地方，应慢慢的踩刹车器煞车。
- 在接近转弯处时，放慢速度。转弯后，才慢慢的加速。
- 当经过停泊处时，须小心车辆。当司机打开门时，他不能在您的路径看见您。
- 铁路横越，路面电车栏杆、道路建筑中心的铁碟子和维修工人同保护盖当潮湿时很容易滑倒。放慢速度，小心车辆及保持电单车直立，以免滑倒。

- 煞车皮可能在洗车时弄湿。当洗完车后，驾驶前请检查煞车器。
- 总是穿着钢盔、手套、裤子（把袖口和脚的周围折起，以防飘动）和一件明亮的彩夹克。
- 不要携带太多行李，以免影响稳定性。（第2-3页）

头盔

EAUN0532

携带不获批准的摩托车头盔经营这辆车将增加你的头部严重受伤或死亡的机会。摩托车事故的死亡多数都是头部受伤的结果。因此使用安全帽的是预防或减少头部受伤的一个最重要的因素。

选择经批准的摩托车头盔

在选择摩托车要注意以下几点。

- 头盔必须符合“SIRIM”的安全标准
- 头盔大小必须与骑车人头的尺寸相匹配
- 切勿使头盔重度冲击

正确的戴头盔

始终连接下颌带。如果下颌带连接，在发生事故的情况下头盔脱落的机会会少得多。

正确用法



ZAUU0003

错误用法



ZAUU0007

- 半顶式安全帽：适于低至中速驾驶

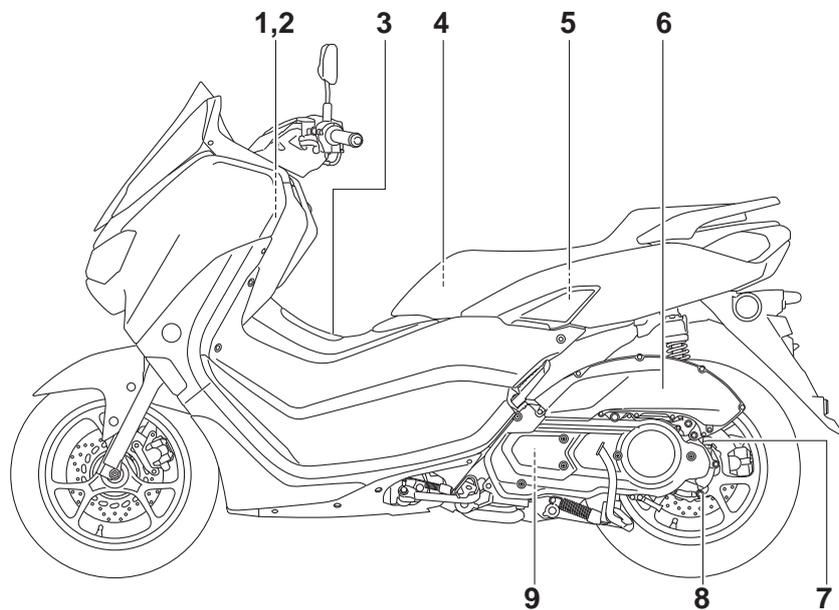


ZAUU0005

- 半罩式安全帽：适于中至高速驾驶



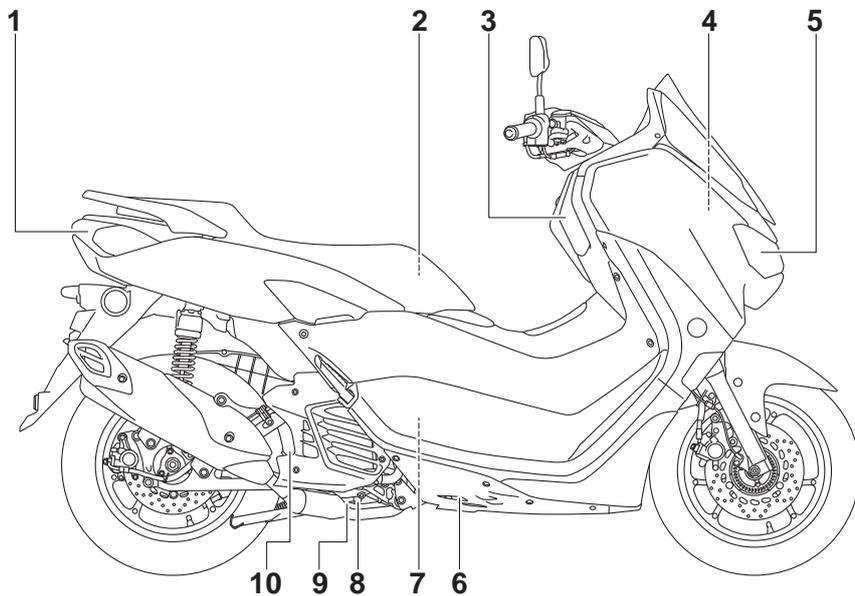
ZAUU0006



1. 储物格A (第5-14页)
2. 电源插座 (第5-16页)
3. 油箱盖 (第5-11页)
4. 所有者的工具包 (第8-1页)
5. 后存储舱 (第5-14页)
6. 空气滤清器滤芯 (第8-17页)
7. 最终变速箱油加注口盖 (第8-13页)
8. 最终变速箱油排放螺栓 (第8-13页)

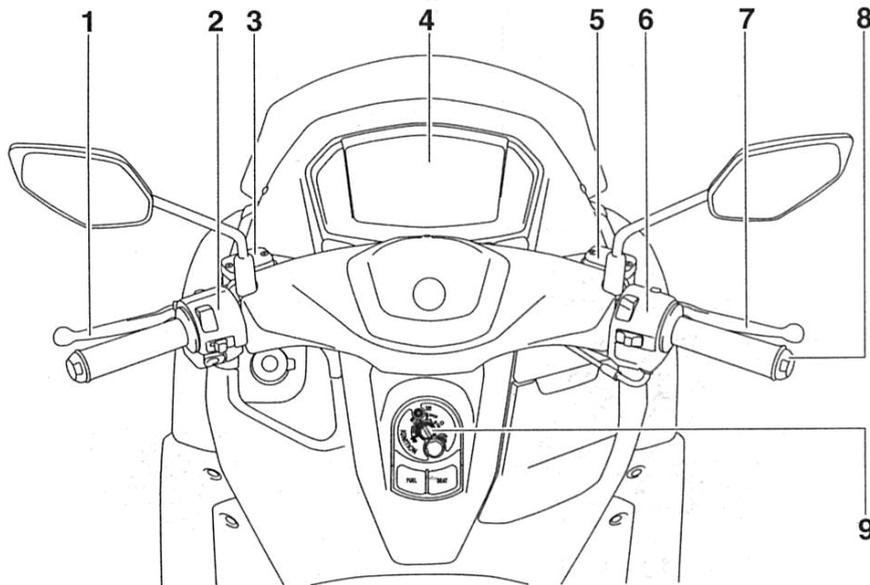
9. V带盒空气过滤器滤芯 (第8-17页)

右图



1. 尾灯/制动灯
2. 电池（第8-28页）
3. 储物格B（第5-14页）
4. 保险丝盒（第8-30页）
5. 大灯（第8-31页）
6. 冷却液储液器（第8-15页）
7. 火花塞（第8-10页）
8. 发动机机油排放螺栓A（第8-11页）

9. 发动机机油排放螺栓B（第8-11页）
10. 发动机加油口盖（第8-11页）

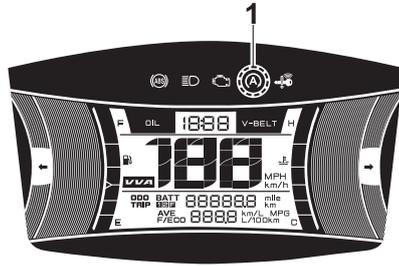


- 1. 后刹车杆 (第5-11页)
- 2. 左车把开关 (第5-9页)
- 3. 后制动油箱 (第8-23页)
- 4. 多功能仪表单元 (第5-3页)
- 5. 前制动油箱 (第8-23页)
- 6. 右车把开关 (第5-9页)
- 7. 前制动杆 (第5-10页)
- 8. 油门手柄 (第8-19页)

9. 主开关 (第5-1页)

停止和启动系统

EAU76823



1. 停止并启动系统指示灯 “A”

停止和启动系统是当停止和启动系统指示灯亮起时停止车辆时自动停止发动机的系统，以防止噪声，控制废气排放和降低燃料消耗。

当骑车者略微转动节气门把手时，发动机自动重新启动并且车辆起动。

ECA23961

注意

当泊车或停车时，请务必关闭主开关。如果停止和启动系统保持开启状态，电池可能会放电，并且由于电池电压不足，可能无法重新启动发动机。

提示

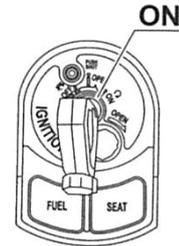
- 虽然发动机在车辆停止的同时正常停止，但在交通繁忙的10公里/小时下驾驶车辆可能需要一段时间，直到发动机停止。
- 如果由于发动机不能使用起动开关或其他原因而导致电池电压下降，请勿打开停止和启动系统。
- 请雅马哈经销商按照定期维护图中指定的时间间隔检查电池。

停止和启动系统操作

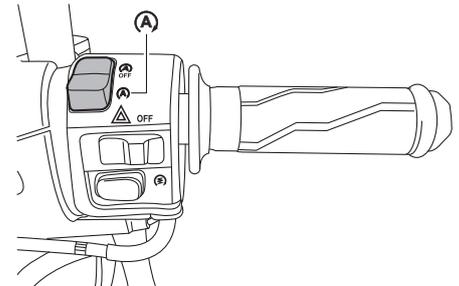
EAU76684

激活停止和启动系统

1. 打开主开关。

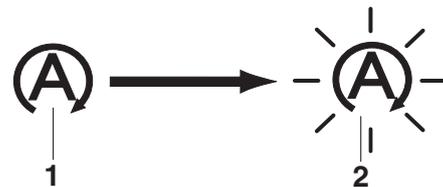
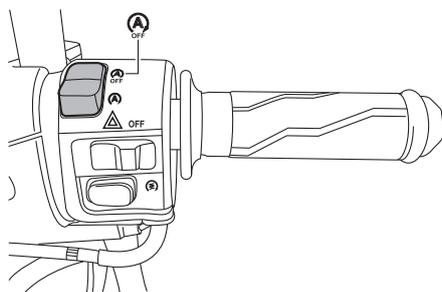


2. 将停止和启动系统开关设置为“**A**”。



停止和启动系统

3. 当车辆确认满足以下条件时，停止和启动系统激活，停止和启动系统指示灯亮起。
- 停止和启动系统开关设置为“”。
 - 发动机预热后，发动机怠速运转一段时间。
 - 车辆以10 km / h或更高的速度行驶。



1. 开
2. 闪烁

提示

为了节省电池电量，停止和启动系统可能无法启动。

EAU76831

停止发动机

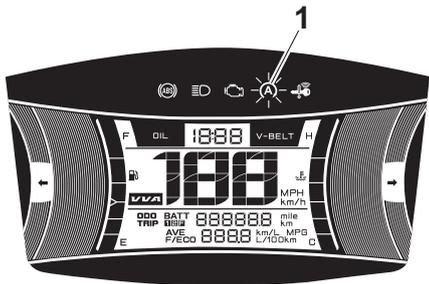
在多功能仪表盘上的“”指示灯亮起之后，当车辆停止并且节气门把手处于完全关闭位置时，当发动机空转时，发动机自动停止。

此时，多功能表上的“”指示灯开始闪烁，表示发动机当前被停止和启动系统停止。

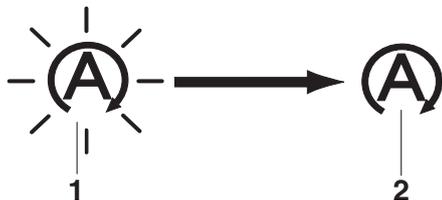
重新启动引擎

如果在停止和启动系统指示灯闪烁且发动机停止时转动油门把手，发动机将自动重新启动，“”指示灯停止闪烁。

EAU76703



1. On
4. 要关闭停止和启动系统，请将停止和启动系统开关设置为“”。



1. 闪烁
2. 关闭

EWA18730

警告

当停止和启动系统被激活并且在发动机停止时，请不要快速转动油门把手。否则，在发动机重新启动后，车辆可能会意外开始移动。



提示

- 当侧台降下时，停止和启动系统被停用。
- 如果停止和启动系统不能正常工作，请由雅马哈经销商检查车辆。

EAU76711

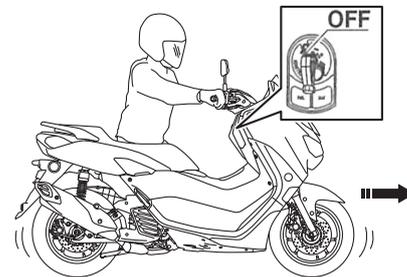
使用停止和启动系统时的注意事项

为了防止由于操作不当造成的事故，请仔细阅读并遵守以下注意事项。

EWA18741

警告

在推车时行走时，请务必转动主开关关闭。如果在停止和启动系统被开启的同时推动车辆，气门手柄意外转动，则发动机可能启动并且车辆会开始移动。



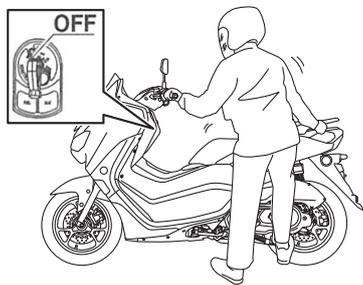
EWA18751

警告

将车辆放置在中央支架上时，请务必关闭主开关。如果车辆被放置在中心台上，同时停止和启动系统被打开，则发动机可以启动，并且如果节气门手柄意外转动，车辆可以开始移动。

停止和启动系统

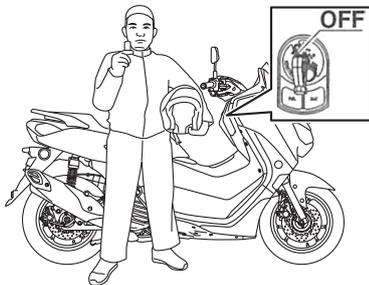
4



EWA18771

警告

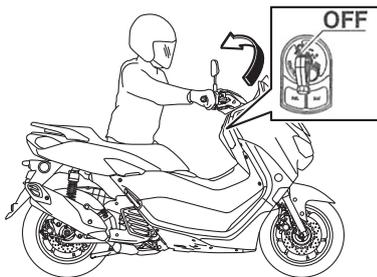
- 当无人值守车辆时，务必关闭主开关。
- 停车时不要让停车和启动系统打开。否则，如果节气门手柄意外转动，发动机可以起动并且车辆可以开始移动。



EWA18781

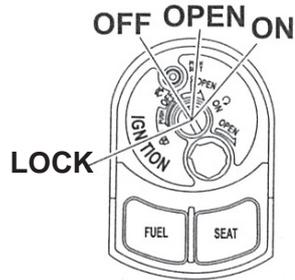
警告

在进行维护之前，请务必关闭主开关。如果在停止和启动系统打开时执行维护，则发动机可以起动，并且如果节气门把手转动，车辆可以开始移动。



主开关制/ 转向锁

EAU68550



主开关制/转向锁除了控制点火和灯光系统外，还有用于锁紧转向机构和打开座席。各个开关制的功能如下。

提示

主开关制附有一个锁匙孔护盖。（查看5-2页的“锁匙孔护盖”的开关步骤）。

开

所有的电路都带有权力，可以启动发动机。该钥匙不能被撤除

提示

- 仪表照明来当钥匙转到“ON”上。
- 燃油泵可听见在钥匙被转到“ON”。

关

所有电子系统操作停止操作，锁匙才可以拿出。

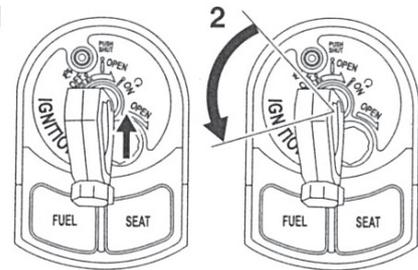
警告

- 当电单车正在行驶时，严禁将锁匙转到“关”或“锁”，否则的话，电子系统将被中断以及可能导致失控或意外。

锁

转向机构锁着时，一切电子系统将被切断。锁匙才可以拿出。

要解锁督导



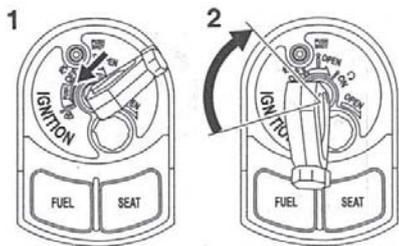
1. 推。
2. 打开。

1. 将握把转到最左边。
2. 从“OFF”的位置将锁匙推进，慢慢地松开一点，然后反时钟方向转到“LOCK”的位置。
3. 将锁匙拿出。

提示

如果转向装置不锁定，请尝试将把手轻轻向右转。

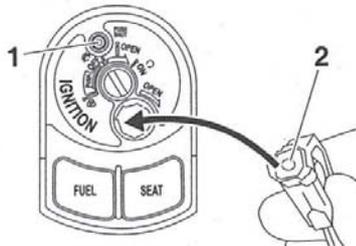
要解锁督导



1. 推。
2. 转。

推进新的密钥，然后把它转化为“关”，同时还推动它。

锁眼盖



1. 点火钥匙
2. 安全钥匙

打开锁匙孔护盖

插入护盖锁匙到锁匙孔护盖的插座里（如图），接着把锁匙转向左边就打开护盖。

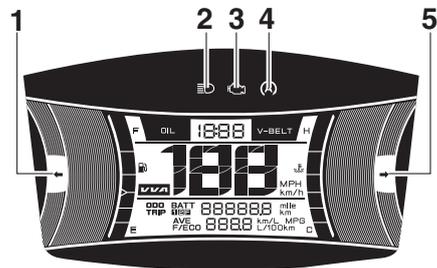
关闭锁匙护盖

如图所示将钥匙头插入钥匙孔盖插座，然后向左转动钥匙将盖关闭

EAU61101

EAU77122

指示灯和警示灯



1. 左转向信号灯 “”
2. 远光指示灯 “”
3. 发动机故障警告灯 “”
4. 停止并启动系统指示灯 “”
5. 右转向信号灯 “”

EAU11032

转向指示灯 “ 和 ”

相应的指示灯闪烁时，转向信号开关推到左侧或右侧。

远光指示灯 “”

当远光被开着时，远光指示灯将亮起。

EAU11081

发动机故障警示灯 “ ”

引擎监视器故障时，此警示灯将亮起或闪灯。

若故障，请联络雅马哈代理检查自我诊断系统。

提示

当车辆开启时，指示灯将亮起几秒钟，然后熄灭。如果指示灯未亮起，或指示灯仍亮着，让雅马哈经销商检查车辆。

EAU76382

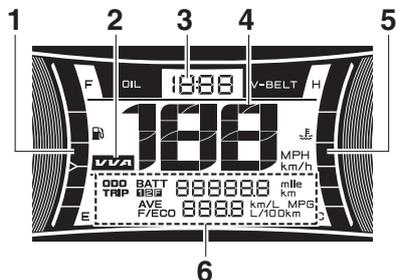
停止和启动系统指示灯 “ ”

当停止和启动系统激活时，此指示灯亮起。当发动机由停止和启动系统自动停止时，指示灯将闪烁。

提示

即使停止和启动开关设置为 “ ”，此指示灯也可能不亮。（见第4-1页）

多功能仪表



1. 燃油表
2. VVA (可变气门致动) 指示灯
3. 时钟
4. 速度表
5. 冷却液温度表
6. 多功能显示器

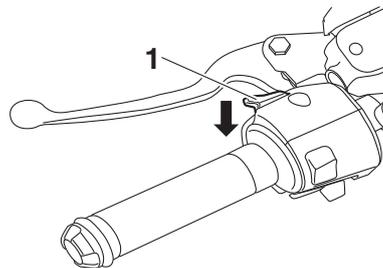


警告

请在停车时才更改多功能仪表的设定。行驶时改设定会分散驾驶着的注意，从而增加车祸风险。

“MENU” 开关位于车把的左侧。使用此开关可以控制或更改多功能仪表的设置。

EWA12423



1. “MENU” 开关
- 多功能仪表单元配备：

- 速度表
- VVA指示器
- 时钟
- 燃油表
- 冷却液温度表
- 多功能显示器

提示

务必在使用“MENU”按钮之前打开主开关。

切换人机界面

显示单元可在以下之间切换公里和英里。

切换人机界面

1. 关闭车辆。

仪表及操纵器

2. 按下“MENU”开关，打开车辆。
3. 继续按“MENU”切换到人机界面设置屏幕打开（大约五秒）。
4. 按下“MENU”开关一次，切换人机界面。
5. 按下“MENU”开关一其确认设置。

车速表

速度表显示了车辆的行驶速度。

约 1.7 升（0.45 美制加仑，0.37 英制加仑）燃料仍然保留，最后一段开始闪烁。尽快加油。

提示

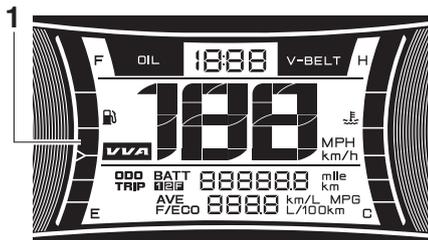
如果在电路中检测到问题则油位段将重复闪烁，如果发生这种情况，请让雅马哈经销商检查电路。

设定时钟

1. 按下“MENU”开关，直至小时数字开始闪烁。
2. 使用“菜单”开关设置小时。
3. 按下“MENU”开关，直至分钟数字开始闪烁。
4. 使用“菜单”开关设置分钟。
5. 按下“MENU”开关，直至分钟数字停止闪烁。的设置被确认。

5

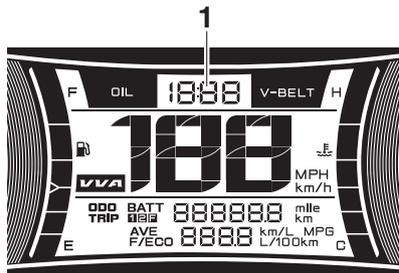
油量表



1. 油量表

燃油表指示燃油箱中的燃油量。随着燃料液位的降低，燃油表的显示部分从“F”（满）朝“E”（空）消失。当大

时钟

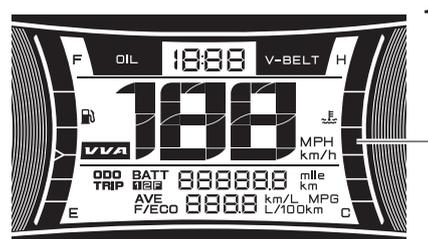


1. 时钟

时钟使用12小时时间系统

EAU86851

冷却液温度计



1. 冷却液温度计

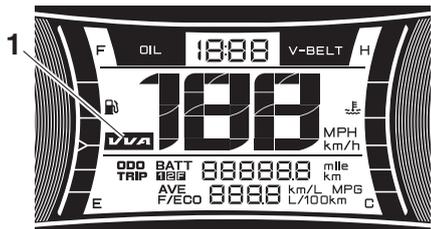
冷却液温度表指示冷却液的温度。细分将从“C”（冷）开始“H”（热量）作为发动机温度增加。

如果热段闪烁立即关闭引擎，让发动机冷却（请参阅第 8-36）

提示

如果在电路中检测到问题则油位段将重复闪烁，如果发生这种情况，请让雅马哈经销商检查电路。

VVA 指示器



1. VVA（可变气门驱动）指示器

该型号配备了可变气门驱动（VVA），在低速和高速范围内 都具有良好的燃油经济性和加速性。当可变气门驱动系统切换到高速范围时，VVA指示灯亮起。

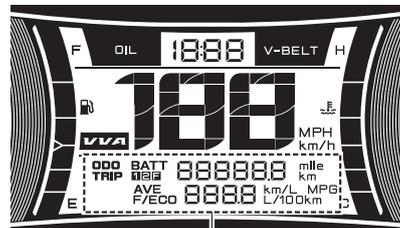
打开或关闭VVA指示灯

1. 关闭车辆。
2. 按下“MENU”开关，打开车辆。
3. 继续按“MENU”开关。人机界面设置屏幕将打开（五秒钟后），然后（额外10秒）所有其他片段VVA指示灯将开始闪烁。现在释放“MENU”开关。
4. 按下“MENU”开关一次，更改打开或关闭设置。
5. 按下“MENU”开关一其次确认设置。

提示

关闭VVA指示灯不会关闭可变气门驱动系统。

多功能显示



1. 多功能显示

多功能显示屏配有以下功能：

- 里程表（ODO）
- 两个里程表（TRIP 1和TRIP 2）
- 燃油储备里程表（TRIP F）
- 换油里程表（OIL TRIP）
- 换油指示器
- 三角皮带更换里程表（VBELT TRIP）
- 三角皮带更换指示器
- 瞬时油耗显示（F / ECO）
- 平均油耗显示（AVE F / ECO）
- 电池电压显示（BATT）

按下“MENU”开关进行更改显示顺序如下：

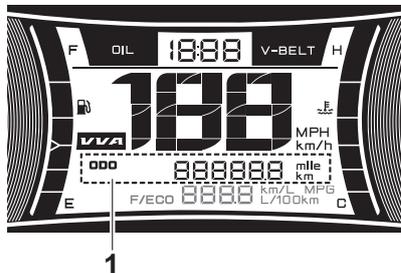
ODO 和 F / ECO → TRIP 1 和 AVE
F / ECO → TRIP 2 和 AVE F / ECO →
TRIP F → BATT → OIL TRIP → V-
BELT 出行 → ODO 和 F / ECO

提示

- 当您燃料不足时，会出现燃油备用里程表。
- 换油里程表和 Vbelt 更换行程表在车辆行驶时不被显示。
- 有平均油耗显示每个里程表 (TRIP 1 和 TRIP 2)。当里程表重置后，平均燃料该里程表的消耗量显示也将被重置。

里程表

EAU8690



1. 里程表

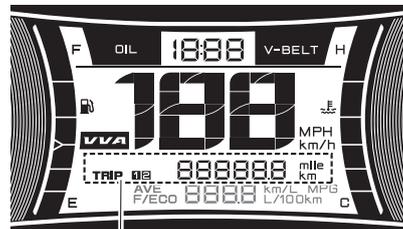
里程表显示车辆行驶的总距离。

提示

里程表将锁定在999999，然后无法重置。

行程表

EAU8690



1. 行程表

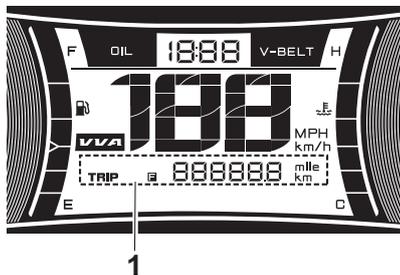
行程表显示行进距离自上次重置以来。要重置行程表，请使用左侧设置按钮显示您的行程表要重置，然后按“MENU”按钮。

提示

行程表在达到9999.9后将重置并继续进行计数。

燃油储备里程表

EAU86910



1. 燃油备用里程表

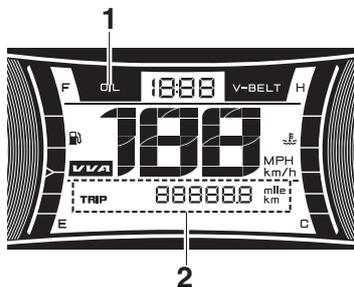
如果燃油表的最后一个部分开始闪烁，则显示屏将自动更改为燃油储备里程表“TRIP F”，并开始计算从该点开始的行驶距离。要重置燃油储备里程表，请按“MENU”开关，直到将其重置。

提示

如果不手动重设燃油储备里程表，它将在燃油加注并行驶5公里（3英里）后自动重设并从显示屏上消失。

换油里程表

EAU86920



1. 换油指示器“OIL”
2. 换油里程表

该里程表显示自上次更换机油以来的行驶距离。换油指示器“OIL”将在最初的1000公里（600英里），随后的3000公里（1800英里），然后每4000公里（2500英里）闪烁。

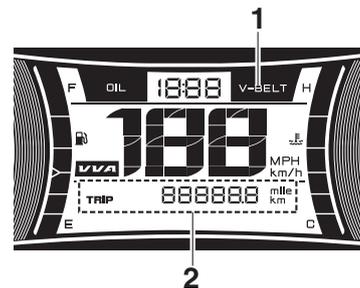
要重置换油里程表和换油指示器，请选择换油里程表，然后按“MENU”开关，直到“OIL”和里程表开始闪烁。当“OIL”和里程表闪烁时，按下“MENU”开关，直到复位里程表。

提示

更换发动机机油后，必须重设机油里程表和机油指示器。否则，换油指示器将无法在正确的时间亮起。

三角皮带更换行程表

EAU86930



1. 三角皮带更换指示器“V-BELT”
2. 三角皮带更换行程表

该里程表显示自上次更换三角皮带以来的行进距离。三角带更换指示灯“VBELT”将每25000公里（15500英里）闪烁一次，表明应更换三角带。

仪表及操纵器

要重置行程计和指示器，选择三角皮带更换里程表，然后按“MENU”切换到“V-BELT”和行程表开始闪烁。而“V皮带”和里程表闪烁，按“MENU”开关，直到里程表重启。

提示

更换三角皮带后，行程表并且指示器必须复位。否则，三角皮带更换指示灯不会以正确的方式出现时间。

- “km/L”：可以达到的距离用1.0升燃油行驶。
- “L/100km”：加油量需要行驶100公里。
- “MPG”：可以达到的距离以1.0 Imp.gal的燃油行驶。

- “km/L”：平均距离可以使用1.0公升的燃油
- “L/100km”：平均数量行驶100公里所需的燃料。
- “MPG”：平均距离可以在1.0 Imp.gal汽油。

提示

如果低于10km/h (6mi/l) 仪表会显示的速度行驶，仪表会显示“_ _ _”。

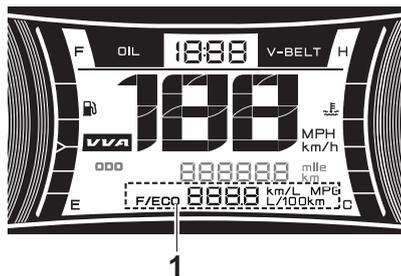
提示

- 要重置显示，请按“复位按钮”。
- 重置后显示“_ _ _”直到摩托车开着一定的距离。

5

瞬时油耗显示

EAU86940

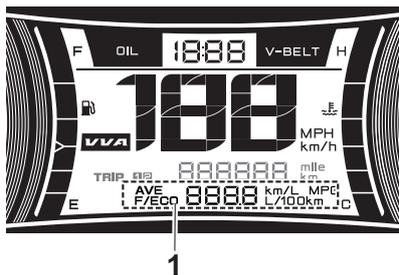


1. 瞬时油耗显示

该显示屏显示油耗在当前的骑行条件下。它可以设置为“km/L”或“L/100km”，或使用英里数时为“MPG”

平均油耗显示

EAU8695

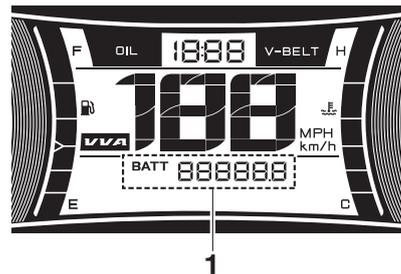


1. 平均油耗显示

该显示显示平均燃料自上次重置以来的消耗量。平均油耗显示可以设置为“km/L”或“L/100”公里”或使用英里数时为“MPG”。

电池电压指示器

EAU86960



1. 电池电压表

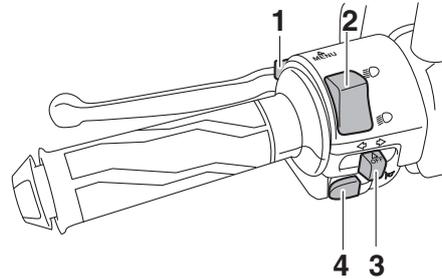
此指示灯显示电池的当前充电状态。

- 超过12.8 V完全充电
- 低于12.7 V需要充电。

提示

如果电池电压低于9.0 V，将显示“_ _”。

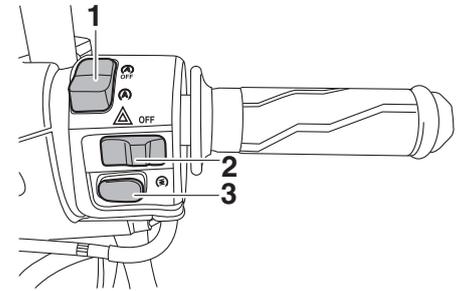
车把开关左



1. “MENU” 开关
2. 调光开关 “ $\equiv 0 / \equiv 0$ ”
3. 打开信号开关 “ \leftarrow / \rightarrow ”
4. 喇叭开关 “ P ”

EAU1234N

右边



1. 停止并启动系统开关 “ A / A ”
2. 危险信号灯开关 “ \triangle / OFF ”
3. 启动开关 “ E ”

调光开关 “ $\equiv 0 / \equiv 0$ ”

EAU12401

对于高将此开关设置为 “ $\equiv 0$ ” 光束并以 “ $\equiv 0$ ” 为低光束。

提示

当开关设置为近光灯时，近光灯会亮了。
当开关设为远光灯时远光灯会亮了上。

转向信号开关 “ \leftarrow / \rightarrow ”

信号右手转弯，按下此开关 “ \rightarrow ”

仪表及操纵器

。信号左手转，推此开关为“”。
。当释放时，开关返回到中心位置。
要取消的转向信号灯，推动开关在它已经返回到中心位置。

ECA10062

注意

发动机不操作时，请勿长时间使用危险警告灯，否则电池可能会放电。

喇叭开关“”

EAU12501

按下此开关按喇叭。

启动开关“”

EAU12722

侧面站立时，按此开关同时将前或后刹车用起动机启动发动机。看到第 7-2 页的启动说明优先启动引擎。

危险开关“”

EAU79500

当主开关处于“ON”位置时，使用此开关打开危险灯（所有灯同时闪烁转向信号灯）。

危险灯用于紧急情况或警告其他驾驶员当您的车辆停在哪里时可能会造成交通危险。

菜单开关“MENU”

EAU59011

此开关用于执行选择在多功能仪表单元。多功能电表单元在第 7 页有关详细信息，请参见 5-3。

停止和启动系统

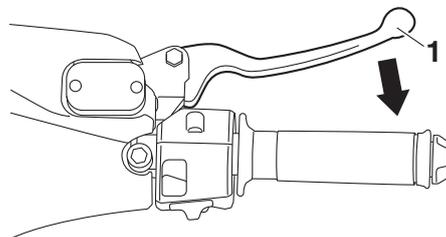
EAU76391

开关“”

要打开停止和启动系统，将开关设置为“”。关闭停止并启动系统，设置此开关至“”。

前制动杠杆

EAU12902

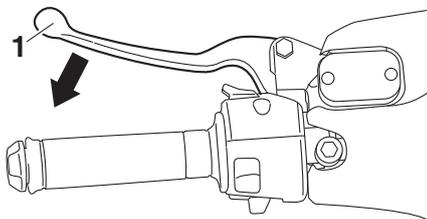


1. 前制动杠杆

前方刹车杆是在位于握车把的右侧。申请前刹车，这对拉车把杠杆抓地力。

后制动器杆

EAU12952



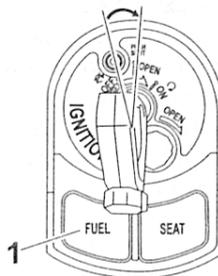
1. 后制动器杆

后制动器杆是在位于左握车把。拉向握把就能使后制动器操作燃油箱盖

油箱盖

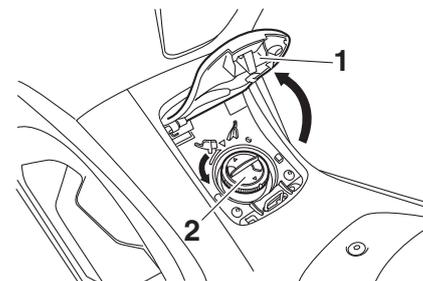
EAUN2571

要打开油箱盖，请转动将主开关转到“OPEN”位置，然后按下“燃料”按钮。



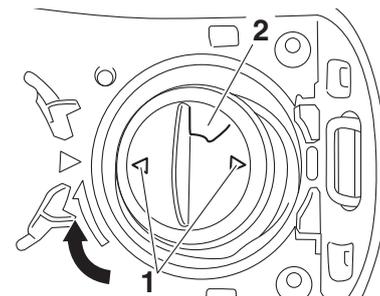
1. “加油”按钮

要打开油箱盖，请转动它逆时针将其拉出。



1. 油箱盖盖
2. 油箱盖

要安装油箱盖，请转动它顺时针旋转，直到面对“△”标记向前。关闭油箱盖。



1. “△”标记
2. 油箱盖

EWA11092

**警告**

确保油箱盖是加注燃料后正确关闭。泄漏燃油会引起火灾。

EAU13213

燃油

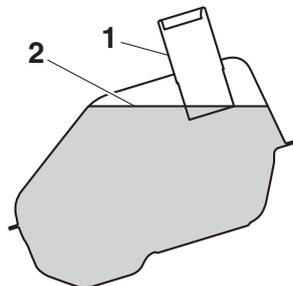
确保油箱内的燃油是足够的。

**警告**

EWA10882

汽油和汽油蒸汽是极易燃物品。请根据以下指示以避免在加油时燃烧或爆炸以及受伤。

1. 加油前，熄灭引擎及确保座垫上没人。请勿在加油时抽烟。确保附近没有火花。
2. 请勿让油箱溢出。在加油时，请确保泵喷嘴进入油箱填充孔。在燃油抵达油箱填充孔时停止加油。因为汽油遇热会扩充，引擎或太阳的热能会导致汽油溢出。



1. 燃油箱注油管
2. 最大燃油量

3. 擦拭任何立即溅出的燃油。

注意 请立刻用干净及柔软的布把溅出的燃油拭去，燃油会使油漆的表面或塑胶变质。[ECA10072]

4. 一定要安全地关闭燃料油箱盖。

EWA15152

**警告**

汽油是有毒及会造成伤害或死亡的。请小心处理。请勿用嘴巴虹吸汽油。若不小心吸取汽油或大量的汽油蒸汽，马上看医生。

EAU0750

推荐汽油：

优质无铅汽油

油箱容量：

7.1公升 (1.9USgal, 1.6Imp.gal)

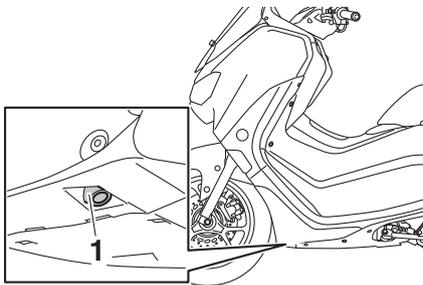
ECA11401

注意

只可使用无铅汽油。使用有铅汽油可能导致严重的引擎内部如活门，活塞圈及排气系统的损坏。

油箱通气软管和软管溢出

EAU86150



1.油箱溢出软管

溢流软管排出多余的汽油并将其安全地从车辆。

使用摩托车前：

- 检查软管连接
- 检查软管是否损坏，若需要，请更换。
- 检查软管是否阻塞，若需要，请清理。

催化转换器

EAU13434

此车的排气系统配备催化转换器。

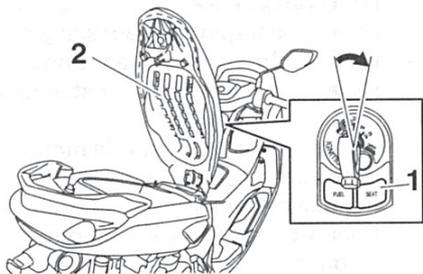
EWA10863

警告

排气系统在操作后将会很热。为了防止火灾或烧伤：

- 不要把车辆停放在可能引起火灾的地方，如草或其他易燃物品。
- 把车辆停放在行人或儿童不太可能接触到热排气系统的地方。
- 开始任何维修工作前，请确定排气系统已冷却了。
- 不要让发动机怠速运转超过几分钟以上。长怠速可导致积聚热量。

要打开座席



1. 座椅按钮
2. 座位

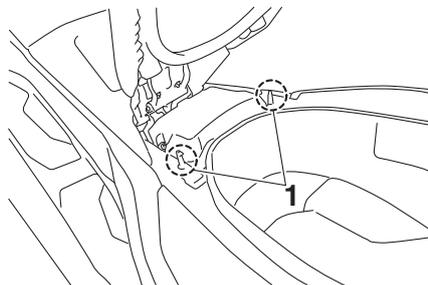
要关座席

向后推动座椅后部以锁定它到位。

提示

确保座席安全的被锁好。

钢盔钩



1. 钢盔钩

钢盔钩处在座席底下。

安放钢盔在钢盔上

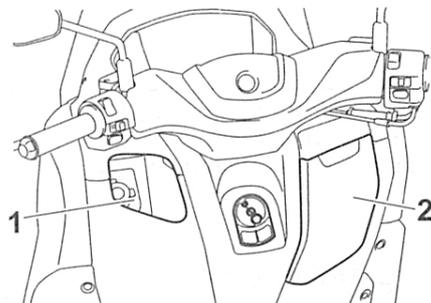
1. 打开座席。（第5-14页）
2. 钢盔钩上后，将座席关上。**警告！**
千万別在钢盔还在钢盔钩上的情况
行驶这可能会导致失控及意外。

从钢盔钩上取出钢盔

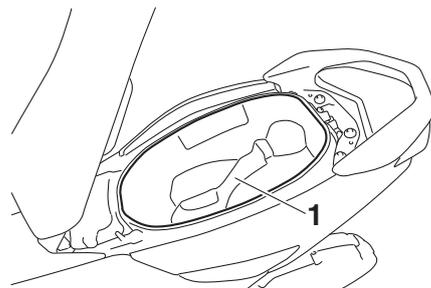
打开座席，从钢盔钩上取出钢盔，然后
关上该座席。

存储隔间

这个模型配备了3个储藏室。前储物箱
和后储物箱的位置如图所示。



1. 储物箱A.
2. 储藏室B



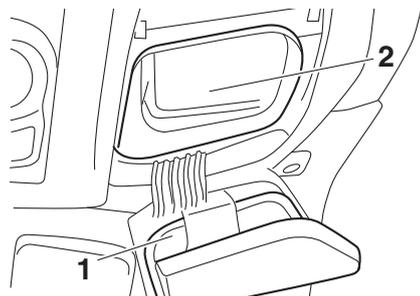
1. 后置储物箱

提示

由于其尺寸或形状，一些头盔不能存储在后储存室中。

储藏室B

要打开储物箱B，向内推动储物箱盖将其解锁，然后拉开以打开。



1. 盖子
2. 储物箱

要关闭储物箱B，将储物箱盖推入原始位置。

后置储物格

要打开后部储物箱，将主开关转到“OPEN”，然后按“座位”按钮。

提示

不要在无人看管的情况下让座位开着

注意

ECA21150

使用储物箱时请牢记以下几点。

- 由于储存箱暴露在阳光下和/或发动机发热时积存热量，因此不要在里面储存任何易受热量，易损件或易燃物品。
- 为避免湿气渗透储物箱，请将湿物放入塑料袋中，再储存在储物箱中。
- 由于在清洗车辆时储物箱可能会被弄湿，请将储存在车厢内的物品用塑料袋包裹。
- 请勿将任何贵重或易碎的物品放在储物箱内。

警告

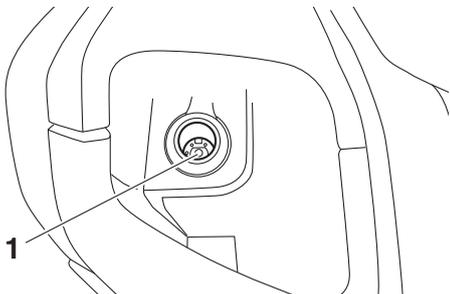
- 对于隔间A，不要超过1.5 公斤（3.3磅）的最大负载。
- 对于隔间B，不要超过0.3 公斤（1磅）的最大负载。
- 对于后部车厢，不要超过5.0公斤（11磅）的最大负载。
- 对于车辆，不要超过156公斤（344磅）的最大负载。

仪表及操纵器

电源插座

该型号配备了12V DC电源插座。

EAUN2161



1. 电源插座

ECAN0140

注意

请勿在发动机关闭的情况下使用电源插，并且不超过规定的电气负载；否则保险丝可能烧断或电池可能会放电。洗车时，请勿直接高压清洗机电源插座区域。

最大电气负载:

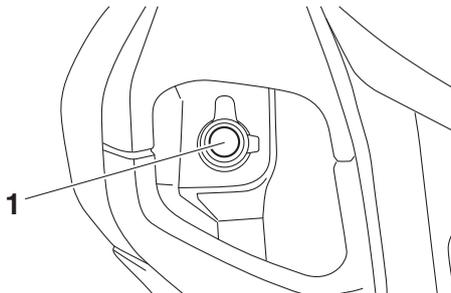
12瓦 (1A)

使用电源插座

1. 关闭车辆电源。
2. 卸下电源插座盖。
3. 关闭附件。
4. 将附件插头插入电源插座。
5. 打开车辆电源，然后启动发动机。
6. 打开附件。

提示

骑行结束后，关闭配件并将其与电源插座，然后安装保护盖。



1. 电源插座盖



警告

EWAN0050

为防止电击或短路，在电源插座未使用时，安装盖子。

侧架柱

侧架柱处于车架的左边。用脚将侧架柱提升或降下，同时垂直地握着您的电单车。

提示

内置的侧撑开关的一部分点火电路切断系统，其中切割在某些情况下，点火。（请参阅以下部分为点火电路截止的解释系统）。

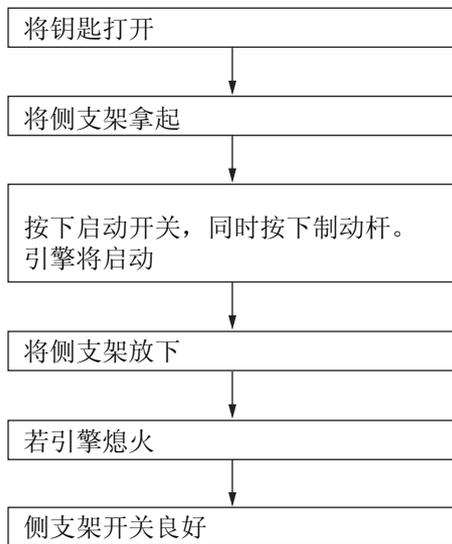
EWA102/2

警告

电单车绝不能在侧架柱向下时，或没被完整地（或没被提起）的情况下行驶，否则将会碰触地面及妨碍骑士，及造成失控。雅马哈的点火电路切断系统设计为帮助在提高侧支架。因此，定期检查该系统运作，如果它不正常工作，请让雅马哈经销商修复它。

点火电路切断系统

根据以下步骤检查侧开关的操作。



警告

- 在检查时，摩托车需放在中支架上
- 若发现故障，请联络雅马哈代理检查。

为安全起见 - 术前检查

EAU15599

要确保电单车的安全操作，必须每时每刻检查您的电单车。应常依照“使用手册”的检查及保养步骤和周期表。

EWA11152



警告

没经过好好的检查或保养将会增加意外或设备损坏的可能性。请不要操作您的电单车如发现有任何问题。如依照“使用手册”的步骤还是不能纠正的问题，请让野马哈代理商检查您的电单车

操作前, 请检查以下要点:

项目	检查	页
燃油	<ul style="list-style-type: none">• 检查油箱里的油位。• 添加, 若需要。• 检查油管是否有漏洞。• 检查油箱通气软管和溢流管是否有障碍物, 裂缝或损伤, 检查软管连接。	5-12, 5-13
机油	<ul style="list-style-type: none">• 检查引擎内的油位。• 若需要, 加指定油至指定液位。• 检查电单车是否有漏油。	8-11
最终传动油	<ul style="list-style-type: none">• 检查冷却系统是否溢漏。	8-13
冷却剂	<ul style="list-style-type: none">• 检查冷却剂的液位。• 若需要, 加冷却剂至指定液位。• 检查冷却系统是否溢漏。	8-15

为安全起见 - 术前检查

项目	检查	页
前刹车	<ul style="list-style-type: none"> • 检查操作。 • 若柔软或海绵状，让雅马哈代理商冷却系统。 • 检查制动器垫块的磨损。 • 若需要请替换。 • 检查液位。 • 若需要，加推荐制动油至指定油位。 • 检查液压系统是否溢漏。 	8-22, 8-23, 8-23
后制动	<ul style="list-style-type: none"> • 检查操作。 • 润滑电缆，如果必要的。 • 检查踏板游隙。 • 若需要，请调整。 • 检查储液罐中的液位。 • 如有必要，将指定的制动液添加到指定的液位。 • 检查液压系统是否泄漏。 	8-22, 8-23, 8-23
油门捏手	<ul style="list-style-type: none"> • 确保操作顺畅。 • 检查游隙。 • 若需要，请让雅马哈代理商调整索的游隙润滑和握把壳。 	8-19, 8-25
控制索	<ul style="list-style-type: none"> • 确保操作顺畅。 • 若需要，请润滑。 	8-25
车轮及轮胎	<ul style="list-style-type: none"> • 检查是否有损坏。 • 检查轮胎情况及胎纹深度。 • 检查气压。 • 若需要，请调整。 	8-20, 8-22
制动杆	<ul style="list-style-type: none"> • 确定操作顺畅。 • 润滑制动杆枢点，若需要。 	8-26
主架柱，侧架柱	<ul style="list-style-type: none"> • 确定操作顺畅。 • 润滑制动踏板枢点，若需要。 	8-26

为安全起见 - 术前检查

项目	检查	页
车架系结	<ul style="list-style-type: none">• 确定所有螺母及螺丝被锁好。• 若需要, 请锁紧。	—
仪表、灯、讯号、及电制	<ul style="list-style-type: none">• 检查操作。• 若需要, 请改正。	—
侧撑开关	<ul style="list-style-type: none">• 检查点火电路切断系统的运行。• 如果系统工作不正常, 有雅马哈经销商检查车辆。	5-17

操作及重要行驶要点

EAU15952

小心的阅读使用手册以熟悉全部的操控。如果您发现有不了解的操控或功能，请一咨询野马哈代理商。

EWA10272

警告

未能熟悉该控件可导致失控，这可能导致事故或伤害。

EAU16842

引擎的试运转

从零至1600公里（1000英里）是您电单车寿命最重要的时期。因此，您该小心地阅读以下的资料。由于这引擎是全新的，请别让它在首1600公里（1000英里）负荷过重。在此时期内，长时间的全速操作或任何可以导致引擎过热的状况都该避免。

EAUM2012

0 - 1000公里（0-600英里）

避免长时间已超过1/3油门操作。
别用全油门操作。

注意：1000公里（600英里）的操作过后，机油一定要更换、机油过滤器也要替换、以及机油储存缸要清洗。

1000 - 1600公里（600-1000英里）

避免长时间已超过1/2油门操作。
别用全油门操作。

1600公里（1000英里）或以上
车辆现在可以正常工作。

ECA10271

注意

如果 在发动机磨合期间发生任何发动机故障，立即联络雅马哈经销商以检查车辆。

起动引擎

EAU86740

为了使点火电路切断系统能够启动，侧支架必须向

启动引擎

1. 打开主开关。
2. 确认指示灯和警告灯亮了几秒钟，和关闭。（请参见第 5-2。）

提示

请勿启动发动机故障警告灯仍然存在上。

ECA22510

注意

如果警告或指示灯不如上所述操作亮起，请让雅马哈经销商检查车辆。

3. 关闭油门
4. 按下启动开关，同时应用前或后制动。当发动机启动时，松开制动。

5. 如果发动机不起动，5秒后，松开启动开关。在再次按下启动开关前，等待10秒以允许电池电压的恢复。

注意

ECA11043

为了获得最大的发动机使用寿命，请勿在发动机冷却时加速！

EAUN0073

ECAN0072

注意

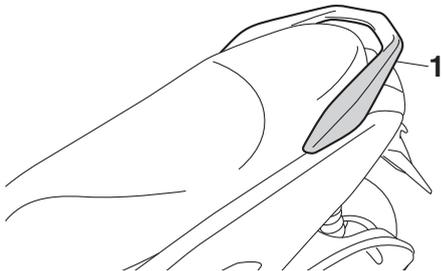
不要骑过深水，否则会损坏引擎。避免水坑，因为它们可能会比预期更深。

操作及重要行驶要点

开始

EAU45093

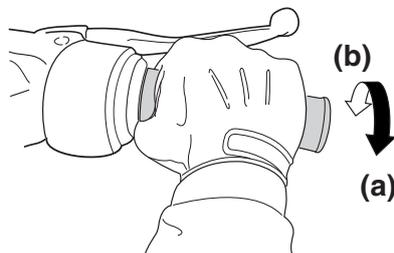
1. 在拉动后制动杆时，使用左手，并用右手拿着抓杆推动滑板车离开中心台。



1. 抓杆
2. 坐在座位上，然后调整 后视镜。
3. 打开转向灯
4. 检查迎面而来的交通后，为前进，慢慢转动油门把手（在右边）。
5. 关闭转向信号

加速和减速

EAU16782



ZAUM0199

打开及关闭油门可以控制速度。往方向（a）转油门可以加速。往方向（b）转油门可以减速。

制动

EAU16794



EWA10301

- 避免突然刹车（尤其是当倾向一边时），否则将会滑倒或翻倒。
- 当潮湿时，铁路，市内电车铁轨，建筑区的公路铁片和检修孔盖会变得非常滑。因此，请减速小心越过。
- 记得在潮湿的路上刹车会比较困难的事。
- 放慢速度下斜坡，因为在斜坡会比较难刹车。

1. 把油门完全关上
2. 同时在前和后制动器杆逐渐地加强压力

节省燃油的贴士

EAU16821

燃油的使用量有赖于您的驾驶方式。考虑一下节省燃油的贴士：

- 在加速度期间，快速地变速，并且避免高引擎速度。
- 当变速时，不要把引擎加速，并且避免高引擎速度如果引擎没有负荷。
- 避免让引擎空转太久（如：交通阻塞，在交通灯或交叉路口处），让引擎关上。

停泊

EAU77860

停车时，关闭停车和启动系统，然后停止发动机。关闭主开关后，一定要将钥匙一并带走。对于智能钥匙型号使用者，请将智能钥匙关闭并带走。



警告

EWA18840

- 由于引擎及排气系统可能会非常热，请停泊在徒步者及儿童接触不到的地方。
- 别停泊在斜坡或柔软的地面，否则电单车可能会翻倒，增加的燃料泄漏和火灾危险。
- 不要停放在靠近公园草地或其他易燃材料的地方。
- 如果没关闭停止和启动系统，电池可能会放电，并可能导致发动机不能重启，因为电压不足。

定期维护和调整

8

EAU17246



警告

全是电单车车主的职责。定期检查调整和润滑，可以保证您的电单车的安全及最佳的效率。有关电单车检查，调整及润滑的重点，将在下页一一解说。维修及润滑之一览表因被视为是一般维修及润滑间隔的指南。您必须加以考虑气候、地面、地理位置、以及个人的用途种类与需求，因此，车主必须以此一览表突来定期维修与润滑间隔，以适应有关的环境。

EWA15123

在进行维护的时候关掉引擎非另有维修指定。

- 移动正在运行的发动机，内部零件的移动衣物和电器部分可能导致电击或火灾。
- 在进行维护时未关闭发动机，同时提供服务可能导致眼睛受伤，烧伤，火灾或一氧化碳中毒可能导致死亡。有关更多信息页2-3有关一氧化碳。

EWA10322



警告

未能妥善保养车辆或进行维修活动可能会增加您在骑车过程中受伤或死亡的风险。如果你不熟悉车辆维修，请委托雅马哈经销商。

EWA15461

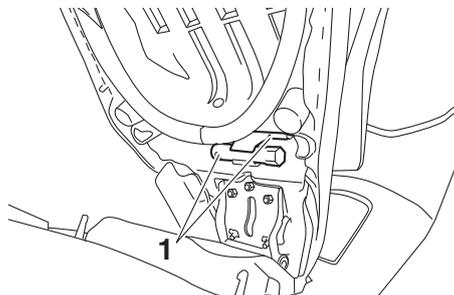


警告

刹车盘，卡钳，鼓和衬板在运行时会产生热量。为避免烫伤，让刹车组件冷却后方可触摸。

EAU85230

工具箱



1. 工具箱

工具箱在所示位置。工具箱内的小册子所说明的资料，是专供车主进行预防维修和小修是考用。此外，另外有扭矩扳手，是供适当的拧紧螺母和螺栓用。

提示

如您没有工具或维修的经验，可委由雅马哈代理商代办。

提示

- 每年的检查是必要的，除非是已经做了固定车程的保养
- 如已过了20000公里，请每隔4000公里就做定期保养。
- 标有‘*’号的项目只能由雅马哈代理商进行维修，因为这需要特别的工具，资料及技术。

定期对排放控制系统维护表

编号	项目	检查或维护业	里程（公里）					年检
			1000公里 或 1个月	4000公里 或 4个月	8000公里 或 8个月	12000公里 或 12个月	16000公里 或 16个月	
1 *	燃油管	• 检查燃油管及真空管是否有裂痕。		√	√	√	√	√
2 *	燃油滤清器	• 检查条件。 • 必要时进行更换。	每12000公里（7500英里）					
3	火花塞	• 检查情况。 • 清理或更改空隙。		√	√	√	√	
		• 替换。	每8000公里（5000英里）					
4 *	活门	• 检查活门间隔。 • 如有必要调整。			√		√	
5 *	燃油喷射	• 检查发动机怠速。		√	√	√	√	√
6 *	排气系统	• 检查是否有泄漏。 • 拧紧如果必要的。 • 必要时更换垫圈。		√	√	√	√	√

定期维护和调整

维修和润滑图表

EAUN0284

编号	项目	检查或维护业	里程（公里）					年检
			1000 或 1月	4000 或 4月	8000 或 8月	12000 或 12月	16000 或 16月	
1	* 诊断系统检查	<ul style="list-style-type: none"> 使用进行动态检查雅马哈诊断工具。 检查错误代码。 	√	√	√	√	√	√
2	空气滤清器元素	<ul style="list-style-type: none"> 更换。 	每12000公里（7500英里）					
3	空气过滤器检查软管	<ul style="list-style-type: none"> 清洗。 	√	√	√	√	√	
4	V-带箱空气滤清器元素	<ul style="list-style-type: none"> 清洗。 如有必要，更换。 		√	√	√	√	
5	* 蓄电池	<ul style="list-style-type: none"> 检查电压。 如需要，更换电池。 	√	√	√	√	√	√
6	* 手牙杆	<ul style="list-style-type: none"> 检查操作，液体的水平和单车的液体溢漏。 	√	√	√	√	√	√
		<ul style="list-style-type: none"> 更换刹车片。 	每当磨损到极限					
7	* 前制动器	<ul style="list-style-type: none"> 检查操作，液体的水平和单车的液体溢漏。 	√	√	√	√	√	√
			每当磨损到极限					

定期维护和调整

EAUN0284

编号	项目	检查或维护业	里程（公里）					年检	
			1000 或 1月	4000 或 4月	8000 或 8月	12000 或 12月	16000 或 16月		
8	*	后制动器	<ul style="list-style-type: none"> 检查是否有裂纹或损坏。 检查是否有正确的路由和夹紧。 		√	√	√	√	√
			<ul style="list-style-type: none"> 更换。 	每4年					
9	*	制动液	<ul style="list-style-type: none"> 更换。 	每2年					
10	*	轮	<ul style="list-style-type: none"> 检查平衡度和损坏。 检查螺齿深度及损坏情况。 		√	√	√	√	
11	*	轮胎	<ul style="list-style-type: none"> 如有必要，更换。 检查气压 如有必要，请更正。 		√	√	√	√	√
12	*	车轮承	<ul style="list-style-type: none"> 检查轮承是否松弛或损坏。 		√	√	√	√	
13	*	转向轴承	<ul style="list-style-type: none"> 检查轴承的松弛度和转向机构的柔滑度。 	√	√	√	√	√	
			<ul style="list-style-type: none"> 以锂皂为主剂的滑脂润滑。 	每24000公里（14000英里）					
14	*	车身装配紧度	<ul style="list-style-type: none"> 确保所有的螺母，螺栓和螺丝都被锁紧。 		√	√	√	√	√
15		前刹车杆枢轴	<ul style="list-style-type: none"> 使用硅脂润滑 		√	√	√	√	√
16		后刹车杆枢轴	<ul style="list-style-type: none"> 使用锂皂基润滑脂润滑 		√	√	√	√	√

定期维护和调整

编号	项目	检查或维护业	里程（公里）					年检
			1000 或 1月	4000 或 4月	8000 或 8月	12000 或 12月	16000 或 16月	
17	侧/主架柱	<ul style="list-style-type: none"> 检查操作。 使用锂皂基润滑脂润滑 		√	√	√	√	√
18	* 侧支架开关	<ul style="list-style-type: none"> 检查操作。 	√	√	√	√	√	√
19	* 前叉	<ul style="list-style-type: none"> 检查操作和漏油。 		√	√	√	√	
20	* 减震器装配	<ul style="list-style-type: none"> 检查操作及震动器。 		√	√	√	√	
21	机油	<ul style="list-style-type: none"> 替换。 	√ 当换油指示灯闪烁时					
		<ul style="list-style-type: none"> 检查油位及单车漏油。 		每4000公里（2500英里）				
22	* 机油过滤器	<ul style="list-style-type: none"> 清洗。 	√					√
23	* 冷却系统	<ul style="list-style-type: none"> 检查冷却液液位及电单车冷却液漏。 		√	√	√	√	√
		<ul style="list-style-type: none"> 替换。 	每12000公里（7500英里）					
24	终级输送油	<ul style="list-style-type: none"> 检查单车是否漏油。 	√	√	√	√	√	
		<ul style="list-style-type: none"> 替换。 	√	每12000公里（7500英里）				

定期维护和调整

编号	项目	检查或维护业	里程（公里）					年检	
			1000 或 1月	4000 或 4月	8000 或 8月	12000 或 12月	16000 或 16月		
25	*	V-带	• 检查是否有损坏及磨损。			√	√	√	√
			• 替换。	当V型皮带更换指示灯闪烁时 [每25000公里 (15500英里)]					
26	*	V-带滑轮	• 润滑。	每12000公里 (7500英里)					
27	*	前后制动器	• 检查操作。	√	√	√	√	√	√
28		移动部位和缆线	• 润滑。		√	√	√	√	√
29	*	油门手把	• 检查操作和游隙。 • 如有必要，调整油门所游隙。 • 润滑油门索。		√	√	√	√	√
30	*	灯光，讯号和其他电制	• 检查操作。 • 调整车灯光束	√	√	√	√	√	√

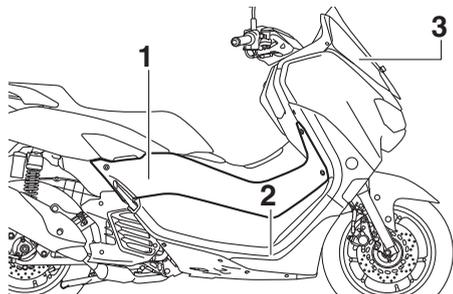
提示

- 空气过滤器
 - 此模型的空气过滤器配有一个一次性油涂布纸元素，它不能用压缩空气清扫，以避免损坏它。
 - 空气过滤器元件需要更换更加频繁时，异常潮湿或尘土飞扬的地方骑。
- V型带空气过滤器的情况
 - 空气过滤器需要更频密的服务，如果你是在异常潮湿或尘土飞扬的地方骑。
- 三角皮带
 - 应在最初的8000公里（5000英里）处检查三角皮带，此后每4000公里（2500英里）检查一次。如果发现任何损坏或过度磨损，请更换三角皮带。即使没有磨损或损坏，也需要每25000公里（15500英里）更换三角皮带。
- 液压制动器服务
 - 如有必要，定期检查。更正制动液的水平。拆解后的制动主缸和制动钳，制动液总会改变。
 - 每隔两年更换刹车总泵和卡尺的内部元件，并改变制动液。
 - 如果破裂或损坏，每4年更换制动器管。
- 燃油系统服务
 - 仅使用无铅汽油。使用含铅汽油会严重损坏发动机内部零件，例如气门和活塞环，以及排气系统。
 - 每两年或如果破裂或损坏，请更换加油口盖。
 - 每12000公里（7500英里）检查燃油滤清器是否堵塞或损坏。
- 电池服务
 - 每3个月检查一下状况并维修电池。
 - 如果电压低于12.7 V，请立即为电池充电。
 - 如果电池容易放电，请立即更换。

卸下和安装面板

所示的面板需要卸下，以执行本章中描述的一些维护作业。每次需要卸下和安装面板时，请参阅本节。

EAU18773



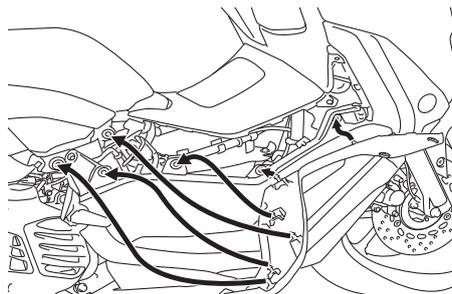
1. 面板A
2. 面板B
3. 面板C

面板A

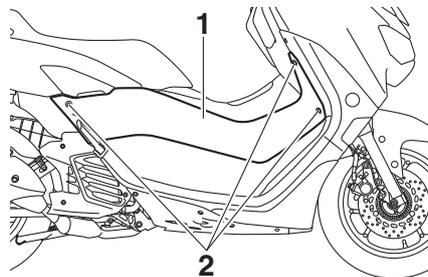
删除面板

1. 拧下螺丝

EAU2600



2. 将右乘客搁脚板缩回到其原始位置。



1. 面板A
2. 螺丝
2. 伸出右侧乘客脚凳，然后将面板向外拉。

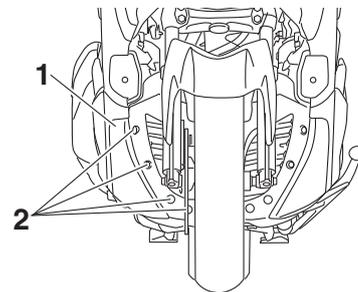
安装面板

1. 将面板放在原始位置，然后安装螺钉和快速紧固螺钉。

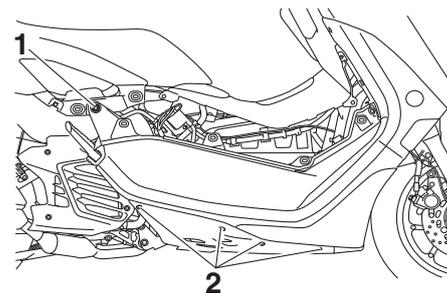
面板B

删除面板

1. 拆下面板A.
2. 卸下快速紧固件，然后螺栓。



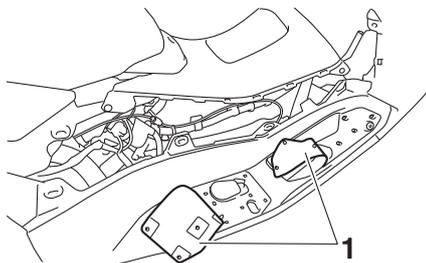
1. 面板B
2. 快速紧固螺钉



1. 螺栓
2. 快速扣件

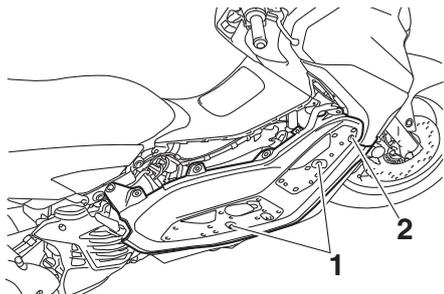
定期维护和调整

3. 卸下右侧地板垫通过拉起它们。



1. 地板垫

4. 拆下螺栓和螺钉，然后向外拉面板。



1. 螺栓
2. 螺丝

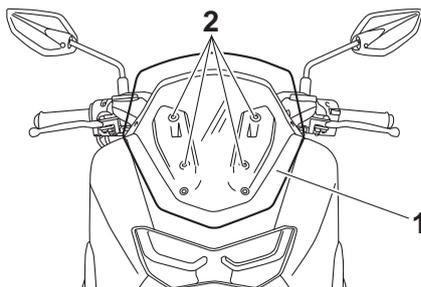
安装面板

1. 将面板放在原始位置，然后安装螺钉和螺栓
2. 将右侧地板垫放置在原始位置，并向下推动固定。
3. 安装螺栓和快速紧固件。
4. 安装面板A.

面板C

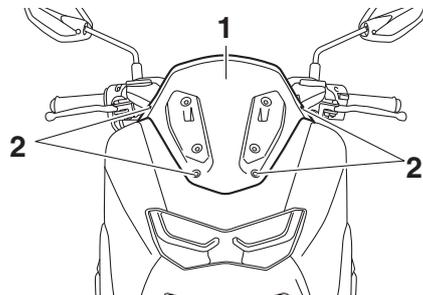
卸下面板

1. 通过拆下挡风玻璃螺丝。



1. 挡风玻璃
2. 螺丝

2. 通过卸下面板来卸下面板螺丝。



1. 面板C
2. 螺丝

安装面板

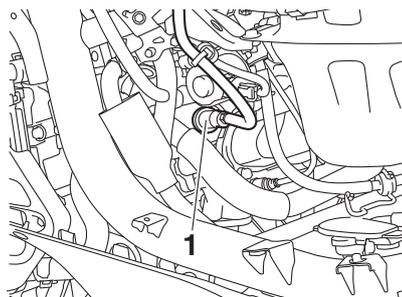
1. 将面板放在原始位置，然后安装螺丝。
2. 通过安装来安装挡风玻璃螺丝。

检查火花塞

火花塞是引擎的重要部件之一，而且容易检查。基于热能和沉积会造成火花塞逐渐侵蚀，因此火花塞必须根据定期维修/润滑表拆除及检查。另外，火花塞的状况会曝露引擎的状况。

卸下火花塞

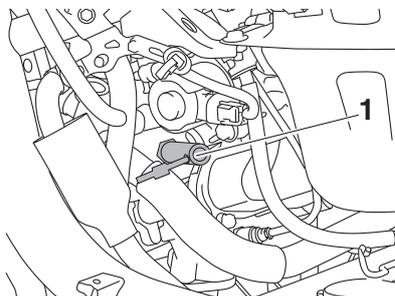
1. 将车辆放在中心支架上。
2. 卸下面板A和B。（请参阅第8-8页。）
3. 拆下火花塞盖。



1. 火花塞隙

EAU67161

4. 如图所示，卸下火花塞，附带火花塞扳手在所有者的工具包中。



1. 火花塞扳手

检查火花塞

1. 检查火花塞电极中心四周的白瓷部分是否显示黄褐色(在正常的行驶状态下的标准颜色)。

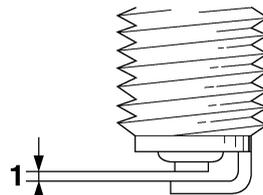
提示

如果火花塞呈现明显一样的颜色，可能影响引擎损坏。不要自行进行问题诊断。请寻求雅马哈代理商检查该车子。

2. 检查火花塞电极的腐蚀和积炭或其他杂物。若需要，请替换。

指定火花塞：
NGK/CPR8EA-9

3. 利用线规测量火花塞隙，如有必要，调整为规定值。



1. 火花塞隙

火花塞隙：
0.8 - 0.9 毫米 (0.031 - 0.035 吋)

定期维护和调整

EAU62845

安装火花塞

1. 清除垫片的表面，和除去螺纹部污点。
2. 利用火花塞扭矩扳头安装火花塞，拧紧至标准力矩：

拧紧力矩：

火花塞：

13 牛顿公尺（1.3 公尺·公斤力，9.6英尺·磅力）

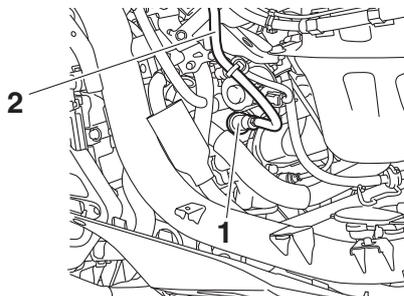
提示：

如您安装火花塞时没用扭扳头，正确的扭矩可用手指转到1/4 至 1/2圈，来作好预算。然而，火花塞应尽快调整致标准扭矩。

3. 装上火花塞盖。

提示：

安装火花塞盖，如图所示定位并确定火花塞导线未接触任何周围的零件。



1. 火花塞帽
2. 火花塞插头
4. 装上嵌板。

发动机油和油过滤器

机油油位应当在每一次行驶前检查。而且，机油必须根据定期维修/润滑表更换。

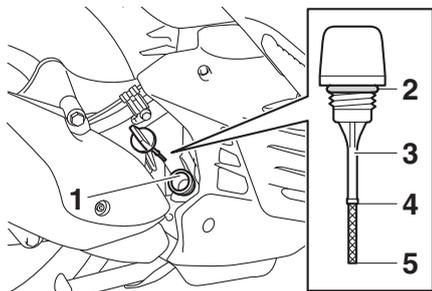
检查机油油位

1. 把车子停移上主架柱。
2. 发动引擎，预热数分钟，然后息掉、引擎。
3. 等待几分钟，待油平息，然后检查油位通过位于检查窗口在右下侧的曲轴箱。警告

消声器和消声器保护器在使用期间变得非常热。为避免可能的灼伤，在拆卸机油加注口盖之前，让消声器和保护器冷却。

提示

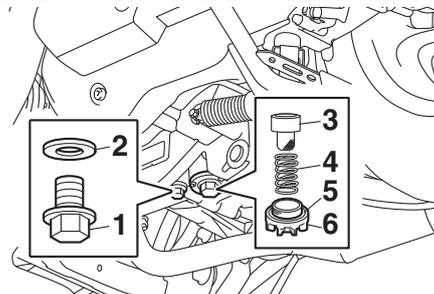
检查油高度时，确定电单车是直立的。稍微倾斜可造成误读。



1. 注油孔
2. O型圈
3. 发动机机油尺
4. 最高等级标记
5. 发动机机油尺的尖端

要更改发动机油和清洁的油过滤器

1. 发动引擎，预热数分钟，然后息掉引擎。
2. 放置在发动机油底壳收集废油。
3. 拆除油塞和泄油塞，把油从曲轴箱里泄出。**注意：当取出放油螺栓发动机，O型环，压缩弹簧，油过滤器会掉下来。注意不要遗失这些零件。** [ECA11002]



1. 发动机排油螺栓A
2. 垫片
3. 滤油器
4. 压缩弹簧
5. O形圈
6. 发动机排油螺栓B.

4. 用溶剂清洁发动机油滤网，然后检查其损坏，如有必要更换。
5. 用新的O型圈安装发动机机油滤网，压缩弹簧，机油排放螺栓，然后按规定的扭矩拧紧排油螺栓。

提示：

确保 O-圈安装正确。

6. 安装发动机排油螺栓A和它的新垫片，然后拧紧两个排水螺栓均达到规定的高度扭矩。

定期维护和调整

紧固扭矩:

发动机机油排放螺栓A:

20 N·m (2.0 kgf·m, 15 lb·ft)

发动机机油排放螺栓B:

32 N·m (3.2 kgf·m, 24 lb·ft)

7. 添加指定量的推荐机油，然后安装及锁紧引擎注油管盖。

推荐机油:

请参阅10-1页。

油量:

0.90 公升 (0.95 美国夸脱)

(0.79 帝国夸脱)

9. 关上引擎，检查油位。若需要，请改正。
10. 重置换油里程表，然后换油指示器“OIL”。

变速油

EAU67820

每次未行驶时，检查变速油箱是否有漏油。如果发现有任何漏油，请委托野马哈代理商检查及修理。除此之外，根据定期保养及润滑表来更换变速油。

1. 启动引擎，预热电单车几分钟，然后停止引擎。
2. 把电单车移上主架柱。
3. 放置在最终传动油案件泛收集废油。
4. 删除最终传动机油滤清器和O型从最终传动箱环。

提示

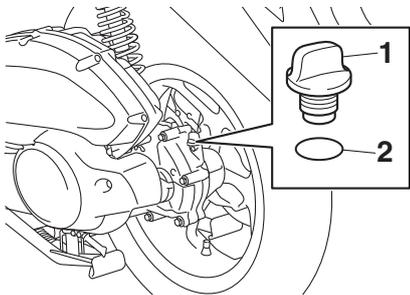
在发动机和排气系统冷却后，擦干泄漏的汽油。

ECA24060

注意

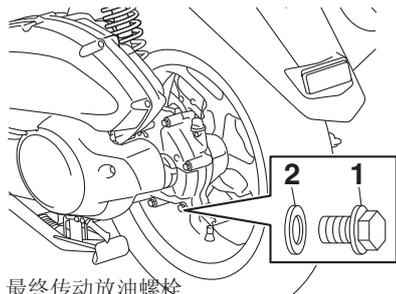
确保没有异物进入机油箱。

8. 起动引擎，让它闭着几分钟，同时检查是否漏油。若漏油，马上关机，检查原因。



1. 最终传输机油加注口盖
2. O型圈

5. 删除最终传动油漏螺栓及垫片，以排出最终传动箱油。



1. 最终传动放油螺栓
2. 垫片

6. 最终传动安装放油螺栓及新垫片，然后拧紧螺栓到指定的扭矩。

提示

- 安装最终变速器之前放油螺栓和垫圈，适用给他们加油。
- 擦去多余的油后病房。

最终传动放油螺栓：

最终传动放油螺栓：
20 Nm (2.0 m·kgf, 15 ft·lbf)

7. 笔芯与所建议的最终传动油指定的金额。警告 请确保没有外来物质进入最后传动箱。 请确保没有油，轮胎或车轮得到

推荐最终传动油：

请参见第10-1页。

石油数量：

0.10升 (0.11美元QT间, 0.09 Imp. qt)

8. 安装最终传动机油滤清器和新的O型圈，然后拧紧机油滤清器。
9. 检查的最终传动箱漏油。 如果石油泄漏，对事业的支票。

定期维护和调整

冷却剂

EAU20071

冷却剂的水平应在每次检查的旅程。此外，冷却液必须改变在定期保养和润滑图表规定的时间间隔。

提示

冷却剂之间应最低和最高水平的标志。

要检查冷却剂水平

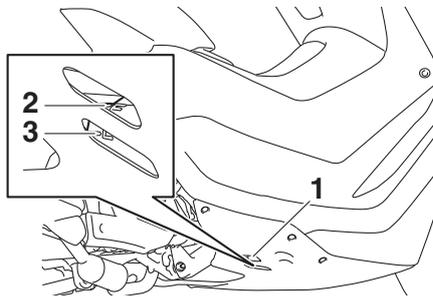
EAU67000

1. 放置在中心站车辆

提示

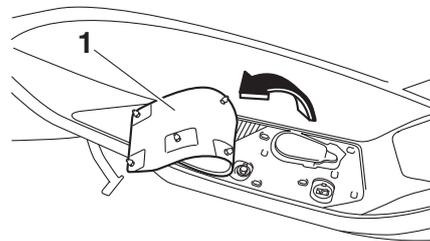
- 冷却液水平必须在发动机冷却的情况下进行检查。温度变化会影响水平读数。
- 确保车辆的位置在检查冷却剂的水平时是直的。轻微的倾斜可能导致虚假读数。

2. 检查冷却液的冷却剂水库水平。

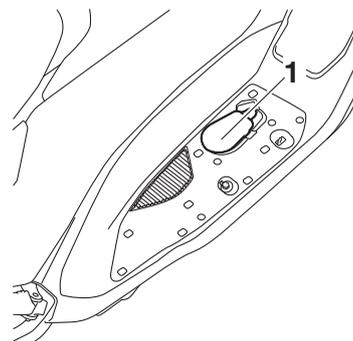


1. 冷却液液位检查窗口
2. 最高水位标记
3. 最低级别标志

3. 如果冷却剂是在等于或低于最低级别的标记，去除右地板垫拉向上。



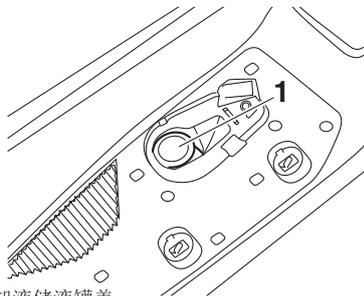
1. 地板垫
4. 拆下冷却液箱盖。



1. 冷却液储液罐盖
5. 添加冷却剂的最高水平标记，然后安装储帽。注意：如果没有冷却剂，可以用蒸馏水或自来水来代替。请不要使用应水或盐水因为他会伤害引擎。如果已经使用了自来水，应该尽快地更。[EWA15162]

换冷却剂以避免引擎的冷却系统不能达到正常的冷却功效。若冷却剂混合了清水或蒸馏水，请尽快委托雅马哈代理商检查冷却剂的防结冰物质的分量以避免冷却功效影响。

[ECA10473]



1. 冷却液储液罐盖

冷却槽容量（至最高级别标记）：

0.13 L (0.14 US qt, 0.11 Imp. qt)

6. 安装冷却液储液槽盖。
7. 将正确的地板垫放入原始位置并推动它向下固定它。

更换冷却剂

EAU33032

冷却剂应依定期维修及轮滑标的间隔期做更换。请委托代理商更换电单车的冷却剂。

警告！当引擎在热的情况下，千万不可打开散热器的盖。[EWA10382]

定期维护和调整

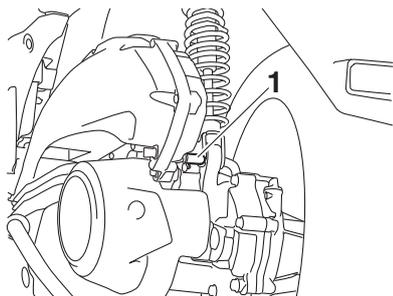
EAU67174

空气滤清器及V-带箱空气滤清器元素

空气滤清器元素应该在每16000公里更换。V-带箱空气滤清器元素应该依定期维修及润滑表所制定的时期清理。若您时常在充满潮湿或多尘埃的地区行驶，请经常检查、清理或更换这两个滤清器元素。空气过滤器检查软管和 V-belt 外壳空气过滤器检查软管必须经常检查和清洗如果必要。

8

清洁空气过滤器检查软管



1. 空气过滤器检查软管

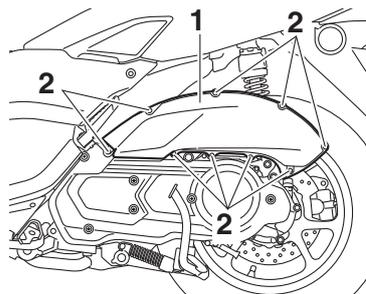
1. 检查空气过滤器外壳后侧的软管是否积聚灰尘或水。
2. 如果看到灰尘或水，请从夹具上取下软管，清洁，然后安装。

提示

如果在检查软管中发现污垢或水，请务必检查空气过滤器滤芯是否有过多污垢或损坏，如有必要，请更换。

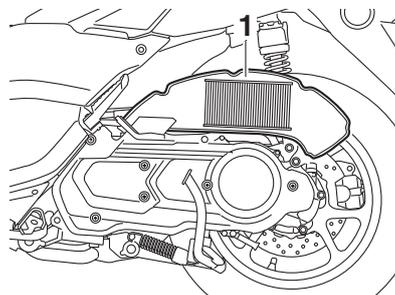
更换空气过滤器滤芯

1. 将车辆放在中央支架上。
2. 拆下螺丝，卸下空气过滤器外壳盖。



1. 空气过滤器壳盖
2. 螺丝

3. 拉出空气过滤器滤芯。



1. 空气过滤元件

4. 将新的空气过滤器元件插入空气过滤器外壳中。**注意：确保空气过滤器滤芯正确放置在空气滤清器壳体中。发动机不应在没有安装空气过滤器元件的情况下运行，否则活塞和/或气缸可能变得过度磨损。**

注意

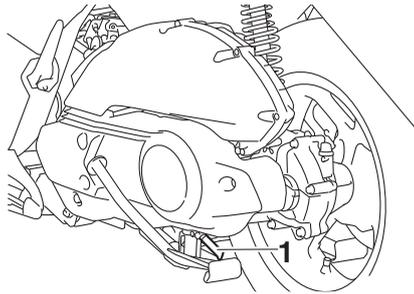
- 空气过滤器元件必须按照定期维护和润滑图中指定的间隔更换。

ECA21220

- 如果您在异常潮湿或多尘的地方骑车，空气过滤器元件需要更频繁更换。
- 不要用压缩空气吹扫空气过滤器滤芯。

5. 安装螺丝，安装空气过滤器外壳盖。

清洁V形皮带检查软管



1. V带皮带检查软管

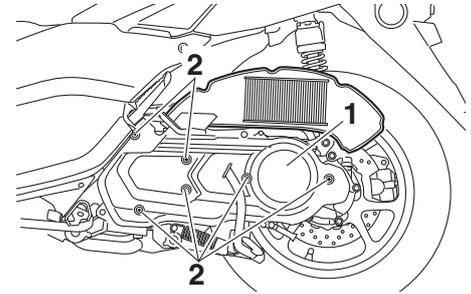
1. 检查V型皮带箱背面的软管是否积聚灰尘或水。
2. 如果看到灰尘或水，请从夹具上取下软管，清洁，然后安装。

提示

如果在检查软管中发现污垢或水，请务必检查V形带外壳空气过滤器元件是否有过多污垢或损坏，并在必要时进行清洁或更换。

清洁V形带外壳空气过滤器滤芯

1. 将车辆放在中央支架上。
2. 取下螺丝，然后将V形皮带箱空气过滤元件盖向外拉出并离开V形皮带箱。

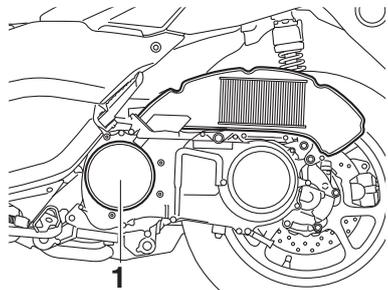


1. V形带箱空气过滤元件盖
2. 螺丝

3. 拉出V形带外壳空气过滤器元件，然后用溶剂清洁。清洁后，通过挤压元件清除残留的溶剂。**警告！**只能使用专用的部件清洁溶剂。为避免火灾或爆炸的危险，请勿使用汽油或闪点低的溶剂。

[EWA10432] **注意：**为避免损坏空气过滤器滤芯，请小心轻放，不要扭曲。
[ECA10522]

定期维护和调整



1. V带箱空气过滤器滤芯

- 检查空气过滤器滤芯是否有过多污垢或损坏，必要时更换。

推荐油：

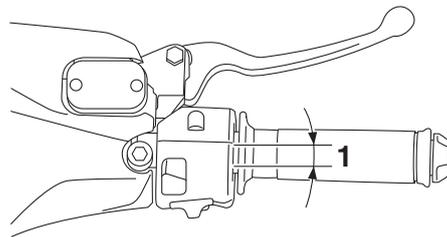
雅马哈泡沫空气过滤机油或其他优质泡沫空气过滤机油

5. 将元件插入V带盒。
6. 通过安装螺丝安装空气过滤器元件盖。

检查油门抓手自由运动

EAU21386

测量节气门抓手自由运行，如图所示。



1. 油门线自由发挥

节气门自由游戏：

3.0-5.0mm (0.12-0.20英寸)

定期检查节气门抓握自由度，如果有必要，请有雅马哈经销商调整。里程表模式

4. 将推荐类型的油涂抹到海绵材料的整个表面，然后挤出多余的油。

提示

- 空气过滤元件应该是湿的，但不能滴水。

活门空隙

EAU21403

活门空隙将随着使用而有所改变。造成不均衡的空气燃油混合和/或引擎嘈音。为了防止这些事发生，活门空隙必须每隔一段特定时期，根据定期保养及润滑表，由野马哈代理商调整。

提示

请在发动机冷却的情况下进行维护。

轮胎

EAU64401

轮胎之间的唯一联系车辆和道路。在各种条件下的安全的骑取决于相对小面积的路面接触。因此，它必须保持良好的轮胎条件在任何时候更换在适当的时间与指定的轮胎。

轮胎气压

轮胎气压必须检查，如有必要，在每次行驶前调整。



警告

EWA10504

不适当的轮胎气压可能会导致失控严重伤害或死亡。

- 轮胎气压检查及调整必须在轮胎冷却的状态下（例如：轮胎的温度和天气的温度是一样的）
- 轮胎气压必须根据本型号所批准的骑士、乘客、行李及配件的重量进行调整。

轮胎气压（冷却状态下测量）

前轮（1人）：

150千帕（1.50公斤力/平方厘米，22 psi）

后轮（1人）：

250千帕（2.50千克力/厘米²，36 psi）

前轮（2人）：

150千帕（1.50公斤力/平方厘米，22 psi）

后轮（2人）：

250千帕（2.50千克力/厘米²，36 psi）

最高负荷*：

156公斤（344磅）

骑士、乘客、行李及配件的总重量。



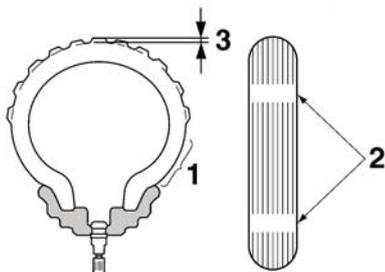
警告

EWA10512

切勿超载超载车辆的运行可能导致事故。

定期维护和调整

轮胎检查



1. 轮胎侧壁
2. 轮胎磨损指示器
3. 轮胎花纹深度

轮胎必须在每次行驶前检查。如果轮胎花纹呈现横向线（最低花纹深度），或有铁钉或玻璃在里面，或轮胎侧面有裂痕，立即寻求雅马哈代理商替换轮胎。

轮胎最低花纹深度（前轮与后轮）：
1.0毫米（0.04英寸）

警告

EWA10583

- 耗损的轮胎会造成危险。当胎纹已开始磨损到指示线，请马上质询雅马哈代理商替换。
- 所有轮子和制动相关的零件替换，包括轮胎，应交由拥有专业知识及经验的雅马哈代理商处理。
- 换上新轮胎后，请以中速行驶，因为轮胎表面必须先“摩和”，以便轮胎能展示其最优的性能。

轮胎资讯

此摩托车配备无内胎轮胎，轮胎的空气阀和投车轮。
轮胎的年龄，即使他们没有被使用或只被偶尔使用。裂化胎面和侧壁的橡胶，有时伴有胴体变形，是证据老化。旧和老化的轮胎应通过轮胎专家，以确定检查其适合继续使用。

警告

EWA10462

前轮与后轮的制造与设计应当一样，否则电单车的操作特性可能不一样导致意外。

经过广泛测试，只有以下列出的轮胎被Yamaha 批准适用于本型号。

前轮胎：

尺寸：
110/70-13M/C 48P
制造商/型号：
IRC/SS-570F

后轮胎：

尺寸：
130/70-13M/C 63P
制造商/型号：
IRC/SS-560R

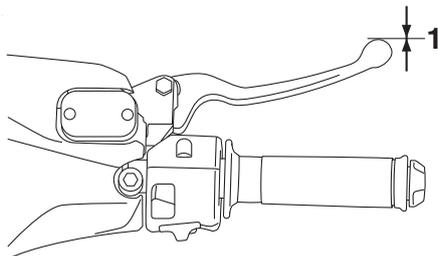
车轮

为了维持电单车的最佳表现、耐用性及操作安全，请注意以下几点有关轮子的准则。

- 在每次使用电单车之前，必须检查轮圈是否有裂缝，弯或翘曲和辐枝的松紧（辐轮款式而已），或损坏。如果任何发现损害，请到雅马哈经销商更换车轮。不要尝试修复，即使是最小的维修工程。变形或破裂的车轮一定要更换。
- 无论是轮胎或车轮已变更或更换，车轮应该是保持平衡性的。不平衡的车轮可能会导致性能不佳，不良的控制特色，并缩短轮胎的寿命。

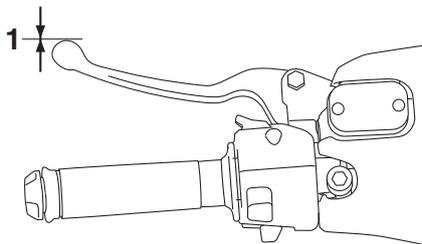
检查前后刹车杆自由发挥

面前



1. 无刹车杆自由活动

后



1. 无刹车杆自由活动

EAU50861

制动杆端应该是没有游隙的。如果发现游隙，请联络雅马哈代理商检查制动系统。



EWA14212

若有柔软或海绵般的感觉，则显示有空气在制动系统内。若有空气在制动系统内，请委托雅马哈代理商去除系统内的空气。制动系统里的空气将大幅度降低制动系统的功效，可能造成失控和意外。

定期维护和调整

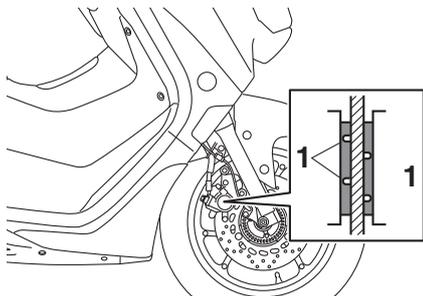
检查前刹车片，后制动蹄

前方和后方刹车片制动蹄必须检查穿在定期保养和润滑图表规定的时间间隔。

EAU22393

前刹车片

EAU22433

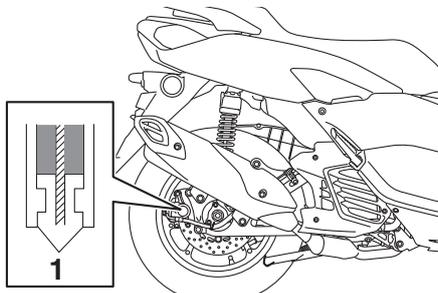


1. 制动垫槽磨损指示器

每前刹车垫磨损指示器提供了凹槽，它允许你检查，而不必拆卸制动刹车片的磨损。要检查刹车片磨损，检查沟槽磨损指示器。如果刹车片已磨损到沟槽的磨损指标几乎消失点，有雅马哈经销商更换为一组的刹车片

后制动蹄

EAU22461



1. 后制动蹄磨损极限线

后制动蹄附有槽磨损指示器，以便让你再不用拆除制动器的情况下检查前制动垫耗损程度。要检查后制动蹄的耗损程度，察看磨损指示器在运用制动器是的位置。如果后制动蹄磨损到了磨损指示器的磨损极限线，寻求雅马哈代理商替换一整套的后制动蹄。

检查制动液液位

EAU22583

行驶前，检查制动液确保在最低液位记号以上，如有不足，请补充。

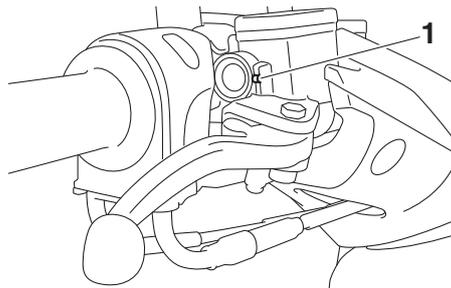
指定的制动液：
DOT 4

ECA17641

注意

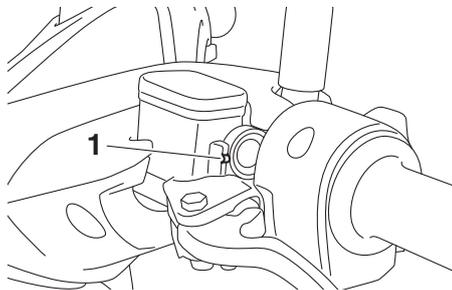
制动液会造成油漆表面或塑胶件的侵蚀。立刻抹净溢出的制动液。

前制动



1. 最低液位记号

后制动器



1. 最低等级标记

制动垫的耗损通常会造成制动液水平急骤下降。

- 低制动液液位可以表明磨损的制动垫和/或制动系统渗漏；因此，一定要检查刹车片的磨损和制动系统有无泄漏。
- 如果制动液位下降突然，有一个前雅马哈经销商检查原因进一步骑马。

- 分量不足的制动液将导致空气进入刹车系统，因此降低刹车性能。
- 打开过滤盖前必须清理过滤盖外层。请确保使用未开封的DOT 4 制动液。
- 只用指定品质的制动液，否则将造成橡皮密封圈可能会变坏而导致漏液和降低制动功效。
- 补充相同种类的制动液。混合的制动液可能造成有害的化学反应和降低制动功效。
- 补充时请小心别让水分进入制动液缸。水分会明显的降低制动液的沸点和造成蒸汽锁，和污垢可能堵塞ABS液压单元阀。

更换制动液

请寻求雅马哈代理商在定期维修/润滑表的注解表列出的间隔期更换制动液。另外，在下列的间隔期或任何损坏或泄漏时替换制动总泵的油封和卡尺以及制动软管：

- 油封：每两年替换
- 制动软管：每四年替换

警告

EWA15991

不正当的维修会造成刹车失灵。请注意以下事项：

定期维护和调整

检查V带

EAUJ0311

采用 V 型皮带必须检查，并以在定期保养和润滑图表规定的时间间隔雅马哈经销商所取代。

检查及润滑电缆

EAUJ23098

所有控制电缆的操作和情况必须在每次行驶前检查，如有必要，电缆及电缆尾端必须润滑。如果电缆损坏或无法顺利移动，寻求雅马哈代理商检查和替换。

警告：

外鞘的损坏会干扰电缆的正常操作和造成电缆内部生锈。尽快替换损坏的电缆以预防不安全的状况。^[EWA10712]

推荐润滑油：

雅马哈润滑剂或其他合适的润滑剂

检查及润滑油门握把和电缆

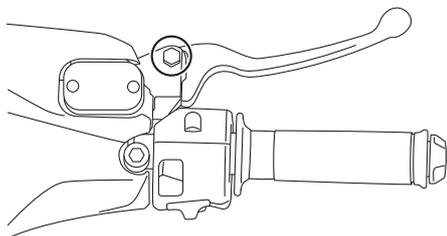
EAUJ49921

油门握把的操作必须在每次行驶前检查。另外，电缆应按定期维修/润滑表的特定间隔期进行润滑。

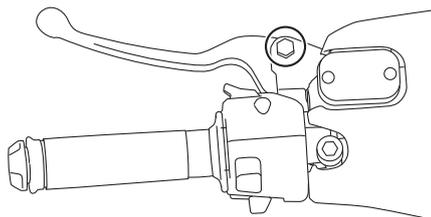
EAU23173

润滑的前部和后部制动杠杆

前



后方

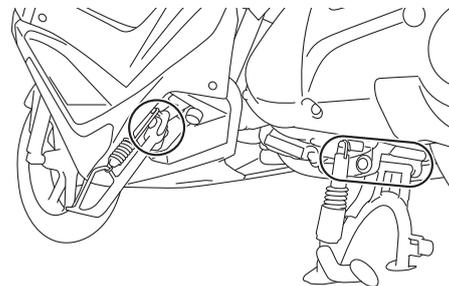


制动杆的枢轴点应按定期维修/润滑表的特定间隔期进行润滑。

推荐润滑油：
硅脂

检查及润滑主架柱及侧架柱

EAU23215



8

主架柱及侧架柱的操作必须在每次行驶前检查，如有必要，枢轴点和金属对金属的接触面需进行润滑。

警告

EWA10742

如果主架柱及侧架柱无法顺利的上下移动，寻求雅马哈代理商检查或修理。

推荐润滑油：

锂皂基润滑脂

EAU23273

前叉的检查

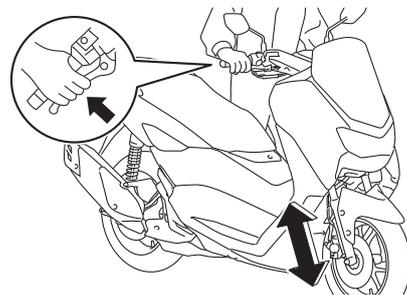
前叉的状况和操作应按定期维修/润滑表的特定间隔期进行润滑。

前叉状况的检查

检查内胎的划痕、损坏和过多的漏油。

前叉操作的检查

1. 把电单车放在平的地方，并握直电单车。**警告：为了避免受伤，确保电单车安全的支撑以防止翻倒的可能性。**
2. 操作前制动时，用力把车把往下压数次以检查前叉是否顺利压缩及反弹。



注意

ECA10591

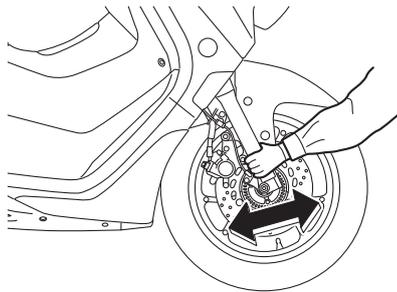
如果发现前叉损坏或无法顺利操作，寻求雅马哈代理商检查或修理。

检查转向机构

EAU45512

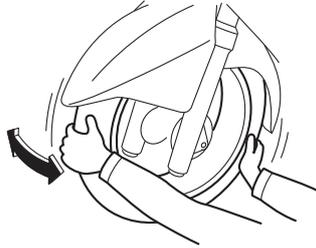
磨损或松动的转动轴承可能会造成危险。因此，每隔一段定的时期，一定要一定要依照定期保养及润滑表进行检查转向机构的操作。

1. 在引擎下加入架子，使前轮离地升起。**警告：应把电单车稳固的停放防止翻倒的可能性。**[EWA10752]
2. 抓住前叉的下端以及尝试向前后移动。若觉得有游隙，清委托野马哈代理商检查或修理转向机构。



检查车轮承

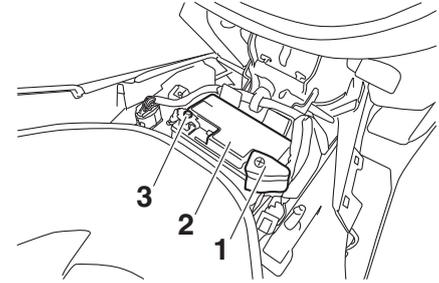
EAU23292



依据定期保养及润滑表，每隔一段特定的时期一定要检查前和后车轮承。若轮毂或车轮无法顺畅转动，请联络野马哈代理商检查车轮承。

蓄电池

EAU50292



1. 电池
2. 铅蓄电池的正
3. 电池板

电池位于座椅下方。

(见第5-14页)

本型号配置阀控式铅酸(VRLA) 蓄电池。不需要检查电解质或加入蒸馏水。蓄电池的导线连接需要检查，有需要时，锁紧。

EWA10761

警告

- 电解质是含硫酸的有毒和危险物质，可能造成烧伤。避免任何皮肤、眼睛和衣物的接触，在靠近蓄电池时把眼睛罩上。如果接触到，按下述急救处理。

定期维护和调整

- 外部：用大量清水冲洗
- 内部：何如大量的水或牛奶并联络医生
- 眼睛：用清水冲洗15分钟，并立刻寻求医疗照顾
- 蓄电池会对氢气产生爆炸。因此，在封闭的空间里充电时，远离火花、
- 火眼、香烟等物质并有足够的空气流通。所有蓄电池存放远离孩童。

8 蓄电池的充电

当电量不足时，尽快寻求雅马哈代理商进行充电。请记住安装上选择性的电子配件会促成蓄电池消耗的较快。

注意

阀控式铅酸 (VRLA) 蓄电池的充电需要特别 (恒压) 的充电器。利用常规的充电器会损坏蓄电池。如果你没有办法拿到恒压的充电器，寻求雅马哈代理商帮你的蓄电池进行充电。

储藏蓄电池

1. 如果电单车超过一个月没用，拆除电池，充满电，储藏在阴凉、干燥的地方。**注意：拆除蓄电池时，确保钥匙转到“关” (OFF)，然后线切断负极铅蓄电池后再切断正极铅蓄电池。**
2. 如果蓄电池存放超过两个月，至少每个月检查一次，如有必要，充满电。
3. 安装蓄电池前把电充满。

4. 安装后，确保所有铅蓄电池与电瓶接触良好。 [ECA16841]

注意

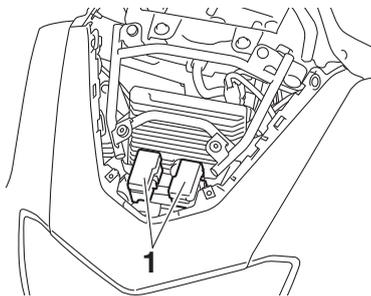
ECA16531

经常保持蓄电池在充电的状态。储存没电的蓄电池会导致永久性蓄电池的损坏。

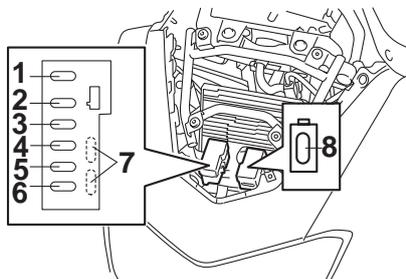
更换保险丝

EAUN2580

保险丝盒，其中装有保险丝对于单个电路，位于在面板C下。（请参阅第8-8页。）



1. 保险丝盒



- 1.端子保险丝1
- 2.大灯保险丝
- 3.点火保险丝
- 4.主保险丝
- 5.备用保险丝
- 6.燃油喷射系统保险丝
- 7.备用保险丝
- 8.信号系统保险丝

下步骤更换：

1. 关闭电路中问题，，然后将关闭 主要开关。
2. 卸下面板C。（8-8。）
3. 拿出损坏的保险丝，然后安装指定安培新的保险丝。**警告！不要使用比推荐更高安培的保险丝，因为这样会严重损坏电子系统和导致着火。** [EWA15132]

指定保险丝：

主保险丝：

30. 0A

端子保险丝1：

5. 0A

大灯保险丝：

7. 5A

信号系统保险丝：

7. 5A

点火保险丝：

7. 5A

燃油喷射系统保险丝：

7. 5A

备用保险丝：

7. 5A

4. 打开主开关，然后 打开电气电路在检查是否设备运作的问题。

提示

如果保险丝立即再次打击，有雅马哈经销商检查电气系统。

5. 安装面板C。（请参阅第8-8页。）

定期维护和调整

EAN2261

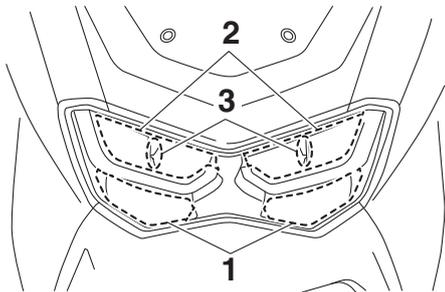
EAU43054

大灯

配备LED灯

用于大灯，辅助灯和刹车/尾灯。

如果大灯不亮，有雅马哈经销商检查其电路。



1. 大灯（远光灯）
2. 大灯（近光）
3. 辅助灯

ECA16581

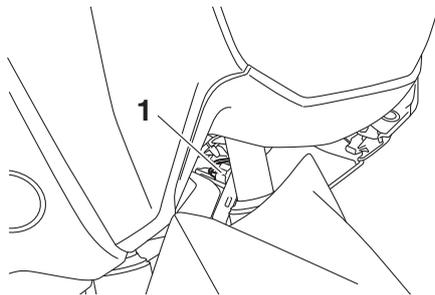
注意

不要贴在车灯透镜任何类型的镀膜或贴纸。

更换前转向灯灯泡

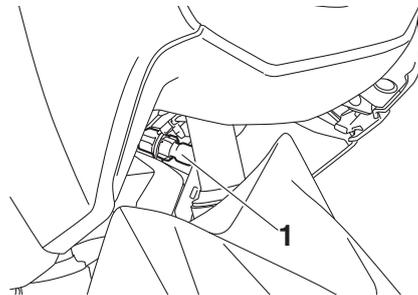
这种模式是配备了两个辅助灯光。如果辅助灯泡烧坏，更换如下。

1. 将车辆放在中心台上。
2. 拆下辅助灯泡插座（与灯泡一起）
逆时针转动插座。



1. 转向灯插座

3. 从插槽中取出烧毁灯泡。



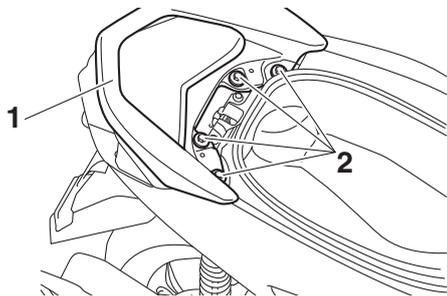
1. 转向信号灯灯泡

4. 将新灯泡插入插座。
5. 顺时针转动插座（与灯泡一起）。

更换后转向灯灯泡

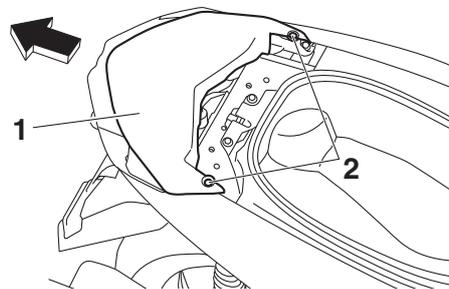
EAU67320

1. 打开座椅。（请参阅第5-14页。）
2. 通过卸下来卸下扶手螺栓。



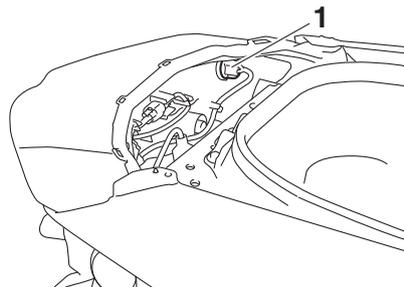
1. 抓杆
2. 螺栓

3. 卸下尾灯罩，将其卸下螺丝。



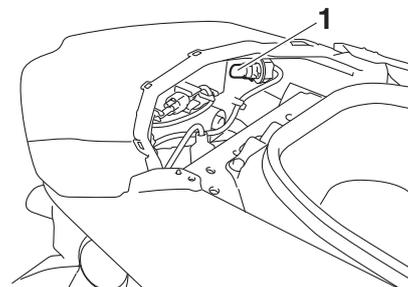
1. 尾灯罩
2. 螺丝

4. 卸下转向信号灯灯泡插座（与灯泡一起）逆时针旋转它。



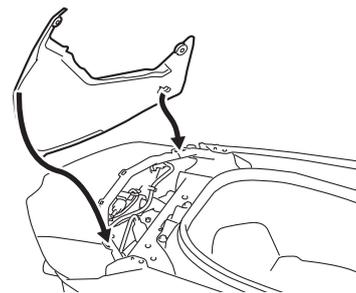
1. 转向信号灯插座

5. 拔出烧坏的灯泡。



1. 转动信号灯泡

6. 将新灯泡插入插座。
7. 顺时针转动插座（与灯泡一起）。
8. 通过安装安装尾灯盖螺丝。



定期维护和调整

9. 通过安装螺栓，然后将其拧紧到指定扭矩。

紧固扭矩：

抓杆螺栓：

17 N·m (1.7 kgf·m, 13 lb·ft)

10. 合上座椅。

排除故障

EAU60701

虽然野马哈电单车经过出厂前的彻底检查，但是在操作时问题可能会发生。

例如：任何问题发生在燃油、压缩或者点火系统，都可能造成无力起动和失去动力。以下排除故障表，是描述一个快而简单的程序。让您自己检查那些重要的系统。无论如何，若您的电单车需要任何修理，请送至野马哈代理处，熟练的技术人员拥有所需的工具、经验及知道如何处理好您的电单车。

请只使用野马哈原装配件。仿制品看起来像野马哈的产品，但是它们的品质粗糙，有较短的使用寿命和可能导致更贵的维修费。



警告

EWA15142

当检查燃油系统时，请不要抽烟，并确保不要有公开燃烧或有火花的地方检查 - 这包括热水器的指示灯或炉。汽油或汽油蒸气可以被点燃或爆炸，将导致严重的受伤或损失。

停止和启动系统故障排除

EAU768

如果出现问题，请在将车辆送往雅马哈经销商之前检查以下事项。

停止和启动系统指示灯不亮。

1. 主开关是否打开？
2. 停止和启动系统开关是否设置为“**A**”？
3. 起动后发动机是否充分暖？
4. 发动机暖机后，发动机是否空转一段时间？

5. 车辆以10公里/小时或更高的速度行驶吗？

即使满足前述条件，停止和启动系统也可能不会激活，以便节省电池电量。在这种情况下，继续驾驶车辆。此外，如果发动机故障警告灯亮起，停止和启动系统指示灯不亮。如果在检查以上条件后，停止和启动系统指示灯仍然不亮，请让雅马哈经销商尽快检查车辆。

停止和启动系统指示灯亮起，但发动机不自动停止。

1. 车辆是否完全停止？

发动机可能不会自动停止，直到车辆停止一段时间。尝试让车辆完全停止。

2. 油门把手是否转动？

如果节气门手柄未处于完全关闭位置，发动机不会自动停止。将油门把手完全旋转关闭位置。

将油门把手完全旋转关闭位置。如果发动机仍然不自动停止后检查前面的条件，有雅马哈经销商尽快检查车辆可能。

发动机通过停止和启动系统停止后，即使节气门手柄转动，发动机也不会重新启动。

1. 停止和启动系统开关是否设置为“”？

如果在启动停止和启动系统时将停止和启动系统开关设置为“”，则停止和启动系统将关闭。

2. 旁边是否操作？

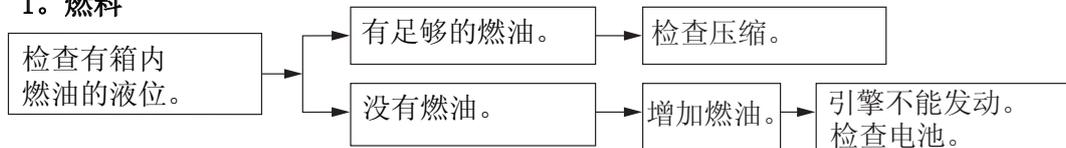
当侧台降下时，停止和启动系统被停用。

3. 发动机是否被停止和启动系统长时间停止？

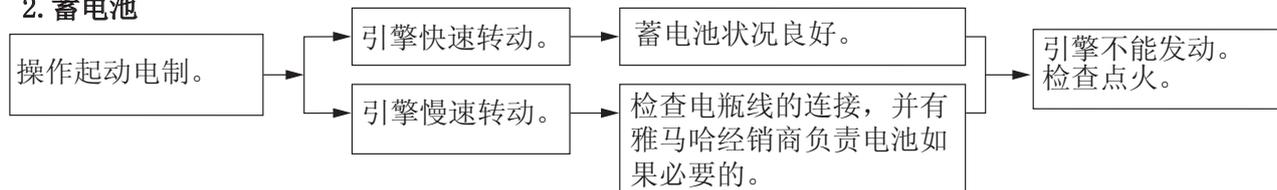
如果发动机被停止和启动系统长时间停止，电池可能会放电。

如果在检查了上述条件后发动机仍然没有重新启动，请雅马哈经销商尽快检查车辆。

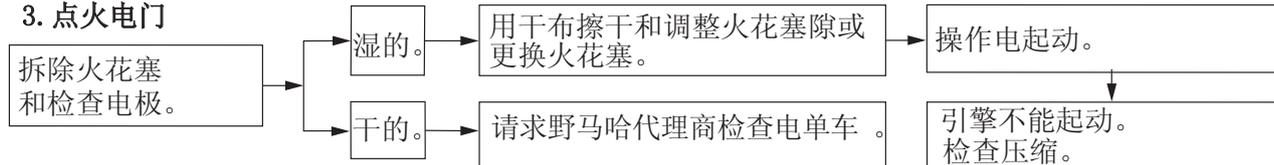
1. 燃料



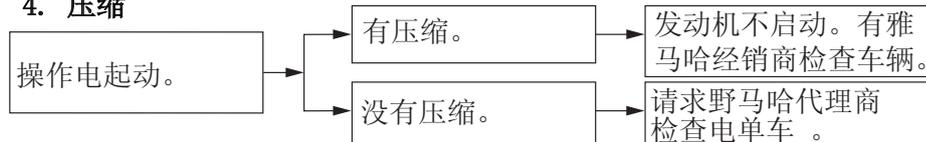
2. 蓄电池



3. 点火电门



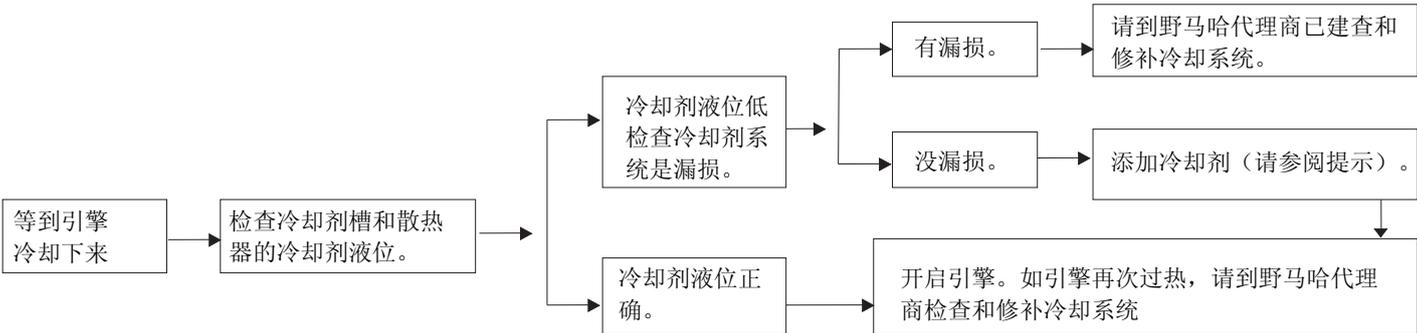
4. 压缩



引擎过热



- 在引擎和散热器温度高时，勿将散热器打开。滚烫的热液和蒸气在高压下可能喷出，这会造成严重的伤害。请确保等到引擎已冷却了。
- 拆除冷却剂盖承器螺钉，把一片破布如毛巾，盖在散热器上，然后慢慢的反时钟方向旋转以释放剩下的气压。嘶嘶声停止后，请向逆时针方向旋转，同时请安着盖，然后才打开盖。



提示

如果没有冷却剂，可暂时使用自来水代替冷却剂，请尽快更换推荐的冷却剂。

电单车的照顾和储藏

磨砂颜色需慎重

EAU37834

ECA15193

注意

有些型号已配备了磨砂色的成品。清洗摩托车之前请务必咨询雅马哈经销商关于清洗产品。使用刷子、苛刻的化学品或清洁剂来清洗这些部位将会划伤或损坏其表面。蜡也不应适用于任何磨砂成品。

保养

经常彻底清洁车辆不仅可以改善其外观，而且可以改善其一般性能并延长许多组件的使用寿命。清洗，清洁和抛光还将使您有机会更频繁地检查车辆的状况。在雨中或海边时，请务必清洗车辆，因为盐会腐蚀金属。

提示

- 雅马哈原装保养和维护产品以YAMA LUBE品牌在全球许多市场出售。
- 有关其他清洁技巧，请与Yamaha经销商联系。

注意

清洁不当会导致外观和机械损坏。请勿使用：

- 高压清洗机或蒸汽清洗机。水压过高可能导致进水

车轮轴承，制动器，变速器密封件和电气设备的渗漏和劣化。避免使用高压清洁剂，例如投币式洗车机中可用的清洁剂。

- 刺激性化学品，包括强酸性的轮毂清洁剂，尤其是辐条或镁合金轮毂。
- 粗糙表面上的刺激性化学物质，研磨性清洁剂或蜡。刷子可能划伤并损坏亚光表面，请仅使用软海绵或毛巾擦拭。
- 毛巾，海绵或刷子被磨蚀性清洁产品或强化化学药品（例如溶剂，汽油，除锈剂，制动液或防冻剂等）污染。

清洗之前

1. 将车辆停在阳光直射的地方并使其冷却。这将有助于避免水斑。
2. 确保所有盖，盖，电连接器和连接器都已牢固安装。

3. 用塑料袋和牢固的橡皮筋盖住消音器的一端。
 4. 用湿毛巾将顽固的污渍（如昆虫或鸟粪）预先浸泡几分钟。
 5. 使用优质的脱脂剂和塑料刷或海绵清除道路污垢和油渍。**注意：请勿在需要润滑的区域（例如密封件，垫圈和轮轴）上使用脱脂剂。遵循产品说明。**
2. 用混合了冷水和柔软，干净的毛巾或海绵的优质汽车类洗涤剂清洗车辆。在难以触及的地方，请使用旧的牙刷或塑料刷。**注意：如果车辆暴露在盐中，请使用冷水。温水会增加盐的腐蚀性。**
 3. 对于装有挡风玻璃的车辆：用一块柔软的毛巾或海绵蘸水 and 中性pH值的清洁剂清洁挡风玻璃。如有必要，请使用高质量的挡风玻璃清洁剂或摩托车上光剂。**注意：切勿使用任何强力化学物质清洁挡风玻璃。此外，一些用于塑料的清洁剂可能会刮擦挡风玻璃，因此请确保在一般应用之前先测试所有清洁产品。**
 4. 用清水彻底冲洗掉。确保清除所有清洁剂残留物，因为它们可能对塑料部件有害。

清洗

1. 冲洗掉所有的除油剂，并用花园软管喷洒车辆。仅使用足够的压力来完成这项工作。避免将水直接喷入消声器，仪表板，进气口或其他内部区域，如座椅下储物箱。

清洗后

1. 用麂皮或吸水毛巾，最好是超细纤维毛圈布擦干车辆。
2. 对于配备驱动链的型号：干燥并润滑驱动链，以防生锈。
3. 使用铬抛光剂来抛光铬，铝和不锈钢零件。通常，可以通过抛光消除不锈钢排气系统的热致变色。
4. 在所有金属零件（包括镀铬或镀镍的表面）上喷涂防腐剂。**警告！请勿在座椅，把手，橡胶脚钉或轮胎胎面上使用硅酮或喷油剂。否则，这些零件将变得打滑，从而可能导致失控。在操作车辆之前，请彻底清洁这些零件的表面。**

电单车的照顾和储藏

5. 用合适的护理产品处理橡胶，乙烯基和未上漆的塑料零件。
6. 修补由石头等引起的轻微油漆损坏。
7. 使用非研磨蜡给所有油漆表面打蜡，或对摩托车使用细部喷雾剂。
8. 完成清洁后，启动发动机，使其闲置几分钟，以帮助干燥残留的水分。
9. 如果大灯透镜起雾，请启动发动机并打开大灯以帮助去除水分。
10. 存放或遮盖车辆之前，请使其完全干燥。

注意

- 请勿在橡胶或未上漆的塑料部件上涂蜡。
- 请勿使用研磨性抛光剂，因为它们会磨损油漆。
- 少用喷雾剂和蜡。然后擦去多余的东西。



警告

制动器或轮胎上残留的污染物可能会导致失控。

- 确保制动器或轮胎上没有润滑剂或蜡。
- 如有必要，请用温水和中性清洁剂清洗轮胎。
- 如有必要，用刹车清洁剂或丙酮清洁刹车盘和刹车片。
- 在高速行驶之前，请测试车辆的制动性能和转弯性能。

存放

始终将车辆存放在阴凉干燥的地方。如有必要，请使用多孔盖保护其防尘。覆盖车辆之前，请确保发动机和排气系统冷却。如果车辆在两次使用之间经常坐数周，则建议在每次加油后使用优质的燃油稳定剂。

ECA21170

注意

- 当车辆仍然潮湿时，将其存放在通风不良的房间中或用防水布覆盖，会导致水和湿气渗入并引起生锈。
- 为防止腐蚀，请避免使用潮湿的酒精，马（由于存在氨水）和存放强化学药品的区域。

长期存放

长期存放车辆（60天或更长时间）之前：

1. 进行所有必要的维修并进行任何出色的维护。
 2. 请遵循本章“保养”部分中的所有说明。
 3. 加满油箱，根据产品说明添加燃油稳定剂。运行发动机5分钟，以通过燃油系统分配处理过的燃油。
 4. 对于配备有燃油开关的车辆：将燃油开关手柄转到关闭位置。
 5. 对于带有化油器的车辆：为防止积聚燃料，请将化油器浮子室内的燃料排入干净的容器中。重新拧紧放油螺栓，然后将燃油倒回到燃油箱中。
 6. 根据产品说明使用优质的发动机雾化油，以保护发动机内部组件不受腐蚀。如果没有发动机雾化油，请对每个气缸执行以下步骤：
 - a. 拆下火花塞盖和火花塞。
 - b. 将一茶匙机油倒入火花塞孔中。
 - c. 将火花塞盖安装到火花塞上，然后将火花塞放在气缸盖上，使电极接地。（这将限制下一步的火花。）
 - d. 用起动机将发动机翻几次。（这将在气缸壁上涂油。）
 7. 润滑所有控制电缆，枢轴，杠杆和踏板以及侧支架和中支架（如果配备）。
 8. 检查并纠正轮胎气压，然后举起车辆，使所有车轮脱离地面。否则，请每月稍微转动一下车轮一次，以防止轮胎在一处退化。
 9. 用塑料袋盖住消音器出口，以防止水分进入。
 10. 取出电池并充满电，或连接维护充电器以使电池保持最佳充电状态。**注意：确认电池及其充电器兼容。请勿使用常规充电器为VRLA电池充电。**
- 提示** _____
- 如果要取出电池，请每月充电一次，并将其存放在0-30°C（32-90°F）之间的温度环境中。
 - 有关充电和存放电池的更多信息，请参阅第8-28页。

规格

外形尺度:

全长:
1935毫米 (76.2寸)
全宽:
740毫米 (29.1寸)
全高:
1160毫米 (45.7寸)
座席高:
765毫米 (30.1寸)
轴距:
1340毫米 (52.8寸)
离地距离:
124毫米 (4.88寸)
最小转弯半径:
2.0毫米 (6.56寸)

重量:

整备质量:
130公斤 (287磅)

引擎:

燃烧循环:
4冲程
冷却系统:
风冷
气门机构:
SOHC
气缸数:
单缸
排气量:
155.09 立方厘米
径×冲程:
58.0 × 58.7毫米 (2.28x2.31寸)
起动车系统:
电动式起动机和蹬式。

机油:

类型:
SAE 10W-40
被推荐的引擎润滑油等级:
API SERVICE SG类型或者更高
机油量:
引擎润滑油容量:
0.90公升 (0.95美国夸脱)
(0.79帝国夸脱)

变速器油

型式:
机油SAE 10W-30型SE或更高版本
齿轮油SAE 85W GL-3
变速器油容量:
0.10公升 (0.11美国夸脱)
(0.09帝国夸脱)

变速器油

变速器油容量 (最大的
最高等级标志):
0.13公升 (0.14美国夸脱,
0.11帝国夸脱)
散热器能力 (包括所有路由):
0.46公升 (0.49美国夸脱,
0.40帝国夸脱)

空气滤清器:

空气滤清器元素:
千元
燃油箱容量:
7.1公升 (1.9美制加仑, 1.6英制加仑)
燃油储备量:
1.7升 (0.45美制加仑, 0.37
英制加仑)

燃油喷射:

节气门体:
ID标记:
B651 00

前轮胎:

类型:
无内胎
尺寸:
110 / 70-13M / C 48P
制造商/型号:
IRC / SS -570F

后轮胎:

类型:
无内胎
尺寸:
130 / 70-13M / C 63P

制造商/型号:

IRC / SS-560R

负载:

最大负载:
156 kg (344 lb)
(骑手, 乘客, 货物和配件的
总重量)

前制动器:

类型:
液压单盘制动器

后制动器:

类型:
液压单盘制动器

前悬架:

类型:
伸缩叉

后悬挂:

类型:
单位摆动

电子系统:

系统电压:
12V

电池:

模型:

YTZ6V

电压, 容量:

12 V, 5.0 Ah (10 HR)

灯泡功率:

大灯:

LED

刹车/尾灯:

LED

前转向灯:

10.0 W

后转向灯:

10.0 W

辅助灯:

LED

牌照灯:

5.0 W

鉴定号码

EAU26365

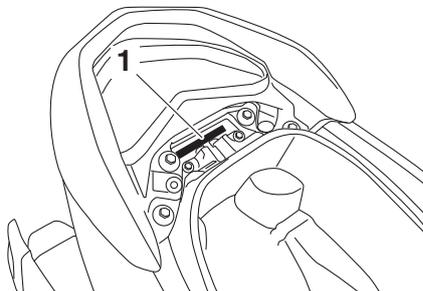
请把锁匙鉴定号码，电单车鉴定号码与引擎的序号记录在所备的空格里以方便野马哈代理商订购零件以及，万一电单车被偷窃时可以参考。

电单车鉴定号码

发动机序列号:

锁匙鉴定号码

EAU62971



1. 电单车鉴定号码

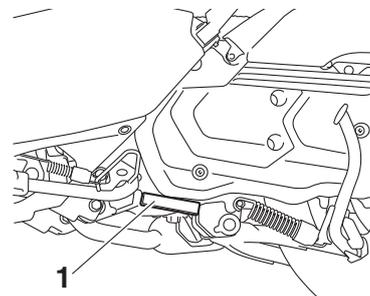
车辆识别号码是印在座椅下的框架。

提示

车辆识别号码是用来识别您的摩托车，可用于注册您的摩托车发牌当局在区域。

型号标签

EAU26442



1. 发动机序列号:

发动机的序列号是冲压进入曲轴箱。

车辆数据记录

该模型的ECU存储某些车辆数据，以帮助诊断故障以及进行研究，统计分析和开发。

尽管传感器和记录的数据会因型号而异，但主要数据点包括：

- 车辆状态和发动机性能数据
- 与燃油喷射和排放相关的数据

仅当将特殊的Yamaha诊断工具连接到车辆时，才上传此数据，例如执行维护检查或维修程序时。除非出现以下情况，否则Yamaha不会将此数据透露给第三方。

另外，Yamaha可以将车辆数据提供给承包商，以便外包与处理车辆数据有关的服务。即使在这种情况下，雅马哈将要求承包商正确处理我们提供的车辆数据，雅马哈将适当管理数据。

- 在车主同意下
- 在法律上有义务
- 供雅马哈用于诉讼中
- 当数据与单个车辆或车主无关时

www.yamaha-motor.com.my



Pelincir Tulen Yamaha



PELINCIR MOTOSIKAL BERPRESTASI TINGGI

PRINTED IN MALAYSIA